

# LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

10  
CÉNTIMOS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA NOCHE  
CONSAGRADO A LA DEFENSA DE LOS INTERESES ECONÓMICOS VALENCIANOS

10  
CÉNTIMOS

Año LVI -- Núm. 22.246

Director, CASTO LLOPIS  
Oficinas y talleres: CIRILO AMOROS, 26

Sábado 14 de octubre de 1933

Toda la correspondencia al Director  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Tel.: Urb. 10315.—Inter. 14759  
Apartado 147

## Ante la lucha electoral

### Confusionismo, no

¡Bueno fuera que no nos sirviera de enseñanza lo ocurrido en las elecciones pasadas, para caer ahora en el mismo yerro de las coaliciones! El mundo entero se burlaría de nosotros. Porque prueba mayor de tontería no se podría ofrecer, ya que, según Gracián, el tono mayor es aquél que no sabe escarmentar en cabeza propia.

Pero, por fortuna, las cosas no van por ahí: los radicales rechazan la coalición electoral. ¿Es porque están seguros de su fuerza? ¿Es porque esperan así ser el grupo más numeroso de la futura Cámara? No lo sabemos. Pero, sea por lo que sea, nos parece bien que deseen luchar por su cuenta. Y conste que al formular ese juicio no pensamos en el bien que puede acarrear esa decisión en un partido político, sino que pensamos en el bien de España.

¿Sería curioso que, por atender los deseos o las ambiciones de éstos o de los otros, volviéramos a los mismos confusionismos que antes! No. Eso tiene que rechazarse de plano. No hay que hacer caso de los que utilizan en estos momentos la palabra «conjunción», para que «otros» acudan en socorro electoral de ellos. No hay que hacer caso de los que dan al parche de los tópicos y nos quieren engatusar con ellos. Hay que poner, sobre todas esas consideraciones, ésta: la verdad.

¡Hablar «ahora» de «conjunciones»!... Pero ¿es que creen que los españoles son unos seres desmemoriados? Producto de una conjunción, fueron las Constituyentes que ahora han quedado disueltas, y todo el mundo sabe que, por no ser dentro de los partidos oponentes de la opinión española, estuvieron divorciadas del país casi desde que comenzaron a funcionar. ¿Vamos a repetir el desatino?

No hay nada más que ver quiénes son los que piden planíferamente conjunciones electorales, para que la conciencia las rechace. ¿No han visto cómo el señor Domingo y cómo algún que otro partidario del señor Azaña—él no, porque, según dijo, es un soberbio—van proclamando por ahí la necesidad de establecer una conjunción? Pues ello dice bastante.

Desean, como se ve, la conjunción los que no tienen fuerza electoral. No es que quieran «apoyar» a los demás: es que desean ser «apoyados». Si quieren formar minorías, no es para consolidar el régimen, sino para hacer travesuras del viejo estilo y encaramarse en el Poder con alguna carterita, como se ha venido haciendo al amparo de la arbitraria composición de las Cortes pasadas.

Así que nada de confusionismos! Los radicales hacen perfectamente en rechazar coaliciones. Aparte de que a ellos les perjudicaría extraordinariamente, para España sería un mal, porque con coaliciones nunca podrá saber cuál es la voluntad del pueblo ni cómo quiere ser gobernada.

Y coaliciones con quienes se pusieron por montera las opiniones de la calle, menos.

## Entrega de recompensas a la Guardia civil

Madrid.

Esta mañana se celebró en el cuartel de la Guardia civil de Cuatro Caminos el acto de entregar a los oficiales y números de la benemérita las recompensas concedidas con motivo de su actuación en los sucesos ocurridos últimamente.

Asistieron el presidente del Consejo, el ministro de la Gobernación, el director general de Seguridad, los subsecretarios de Gobernación y Presidencia y el inspector general de la Guardia civil señor Vedia.

En el patio central del cuartel estaban formados dos escuadrones de Caballería, cuatro compañías de Infantería, una sección de ametralladoras y otra de guardias jóvenes de Valdemoro.

El ministro de la Gobernación procedió a la entrega de los títulos correspondientes a los ascensos y de las recompensas concedidas a los oficiales, clases y números de la Guardia civil, que han sido premiados, así como a la imposición de varias cruces del Mérito Militar.

El ministro arengó a las fuerzas y pronunció un breve discurso de felicitación a las mismas y de exaltación patriótica.

Seguidamente desfilaron las fuerzas, dando vitores a España y a la República.

En un salón del cuartel se sirvió un lunch.

A los brindis, el señor Martínez Barrios pronunció un elocuente discurso ensalzando los servicios prestados desde el 14 de abril por la Guardia civil.

Elogió la moral, la disciplina y el espíritu de sacrificio de los jefes, que han contribuido poderosamente al advenimiento de la República, pues sin su actitud aquel día memorable, no estaría consolidado el régimen.

No hay pueblo español en donde la Guardia civil no haya salido a derramar su sangre en defensa del orden y de la República.

«La Guardia civil, añadió, ha sido víctima de ataques por algunas personas que, al ver hoy los eminentes servicios que presta este Instituto, se han visto obligadas a rectificar su juicio anterior.

Recibió la benemérita sus armas del pueblo, y se consagró al servicio de éste.

Por ello ha conseguido el afecto de todos.»

Saludó a los jefes y oficiales y los excitó a que continúen en su noble actitud, completamente ajenos a la política, para dedicarse exclusivamente a su excelso misión, en la seguridad de que sus sacrificios no serán estériles.

El general Vedia pronunció unas palabras de gratitud, e hizo historia de los servicios del benemérito Instituto, que vertió su sangre desde la cuenca del Llobregal hasta el último rincón de España.

«Jalones gloriosos de esta vida de sacrificio, añadió, fueron la muerte de los capitanes Anón y Gin del Palacio.»

Todos los oradores fueron entusiásticamente aplaudidos.

## Universidad Popular F. U. E.

Avisos importantes

Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en esta Universidad Popular para el trimestre primero del presente curso, que deben acudir el lunes, día 16, a las 7:30 de la tarde, a la reunión preparatoria del curso, que se celebrará en el Paraninfo de la Universidad Literaria de Valencia, calle de la Nave, 2, en cuya reunión se darán a conocer instrucciones de gran interés para todos nuestros alumnos en general, por lo que se ruega no falte ninguno, siendo conveniente vayan provistos de su correspondiente carnet escolar, para tener fácil acceso al local.

Los alumnos que habiendo entregado ya las fotografías no hayan retirado todavía su carnet, pueden pasarse a recogerlo el domingo día 15, de 6 a 9 de la noche, y el lunes día 16, de 6 a 7:30 de la tarde, en las oficinas de la Federación Universitaria Escolar, Mosén Femades, 6, para que el lunes puedan exhibirlo en la reunión preparatoria de la Universidad.

Se ruega encarecidamente a todos los alumnos que han solicitado matrícula y no han entregado todavía en este Departamento las dos fotografías para el carnet escolar, nos las entreguen a la ma-

## Política y politiquerías

¡A qué esos recuerdos!

No nos explicamos el afán que ponen algunos en amargarle la vida al pobre de don Marcelino.

No contentos con haberle gastado unas cuantas cuchufletas por aquellos malabarismos que hizo sobre la «idea», el «ritmo», la «línea» y la «ética», ahora salen con el recuerdo del discurso que pronunció en Santander, donde dijo: «Con los socialistas, siempre; en el Poder y en la oposición.»

¿A qué esos recuerdos? Cuando dijo don Marcelino «con los socialistas, siempre», no pensó en que el decreto de disolución de Cortes estaba tan cerca, ni en que podrían echarse encima las elecciones generales.

Pero «ahora» la situación ha variado. Lo de la «oposición», es como el romántico «contigo pan y cebolla», que la realidad suele entibiar y dar al traste.

Por eso don Marcelino se olvida de su arrogante gesto de Santander para pronunciar, más humildemente, la palabra «conjunción», que ahora repite con la fruición con que él suele repetir las palabras que suenan bien en sus oídos.

Y porque con esa «conjunción» de fuerzas republicanas que él propugna, se puede posibilitar algún diputado que otro para su fracción...

¡Así se habla!

Nos ha complacido leer en «El Socialista» «todas» las notas editoriales que publica en relación con las elecciones.

Porque ¡así se habla! Y no nos referimos, claro está, al tono con que habla, ni al lenguaje que emplea, ni a las diatribas que lanza a diestro y siniestro.

Aludimos solamente a la franca determinación con que acepta el ir a la lucha electoral en la forma que se le plantea.

Lo que esto quiere decir, ya se sabe: que está seguro, que no teme, que no duda ni un instante en la «posibilidad» de una derrota.

Porque si no, no diría, como dice, que le «complace» la división que se ha hecho entre marxistas y antimarxistas, ni que los socialistas aceptan «reconocidos» la contienda.

Nosotros creemos que toda esa arrogancia y todo ese gallego de los socialistas, se hace con la boca chiquita, como suele decirse.

Pero ¡así se habla!

## De acuerdo... hasta cierto punto

Dice «El Liberal», moviendo el mismo estrepitoso chinchín que don don Marcelino en demanda de socorro electoral, que «hay que movilizarse en defensa de la República.»

De acuerdo. Hay que defender el régimen. Hay que hacer un llamamiento a todos para que acudan a las urnas a dar los votos a los republicanos.

Pero hay que tener en cuenta que el llamado equipo de Casas Viejas—que es el que hoy pide, planífero, «conjunción, conjunción!»—no tiene derecho a reclamar los votos de nadie, ya que desde el Poder iba deshaciendo la República y aniquilando a España...

por brevedad, con el fin de formalizar su matrícula y poder extender cuanto antes los correspondientes carnets, pues es de gran importancia para nuestro alumnado la posesión de los mismos.

Habiéndose cerrado definitivamente la matrícula para el primer trimestre del presente curso, se pone en conocimiento de todos aquellos que no han podido matricularse ahora, y de los trabajadores en general, que la matrícula para el segundo trimestre, que durará del 15 de enero al 15 de abril de 1934, se abrirá el día 2 de enero, como anunciaremos en tiempo oportuno. Este Departamento lamenta vivamente verse en la imposibilidad de prorrogar el plazo de admisión de matrícula ni un solo día, pues el número de inscripciones realizadas durante el plazo normal ha sido tan abrumador que ha sobrepasado de forma extraordinaria nuestros cálculos máximos.

El Departamento de Universidad Popular de la F. U. E. de Valencia

Número de nuestro teléfono urbano  
10.315

## DEL MOMENTO

Parece que Azaña encuentra muy grato ser por los Madriles primer candidato.

Dicen que el esfuerzo que hacen las derechas aún buenos auspicios no ha dado a estas fechas.

Creo, finalmente, que los lerrouxistas con Guerra de Río y con los mauristas

salen a dar «guerra» con intenso brío y a hacer que no logren echarles al «río».

Como veis, ya asoman las candidaturas que cándidamente dan glorias... futuras.

Ya sólo nos resta saber lo que pasa cuando ante las urnas se agrupe la masa.

Esto es lo importante. Nada representa pregonar el gordo triunfo que se intenta.

Esto es lo importante, y no vale un real ese comentario tan trascendente...

¡mientras no hable el simple cuerpo electoral!

## El alcalde de Ronda

El alcalde de Ronda los atrasos pagó; pagó los alquileres de fincas que arrendó;

pagó todos los sueldos que debe al personal; pagó cuanto debía; ya no debe un real.

Quiso el pueblo un banquete darle en celebración, y él no quiso, pues sólo... ¡cumplió su obligación!

Ronda está satisfecha con razón de la hazaña. Alcalde como éste no hay otro en toda España.

Lo normal es que deban no un año, sino siete, y que un banquete al darles... ¡¡¡¡¡acepten el banquete!!!

ENE

## Para el señor alcalde

EN LA CALLE DE LA CRUZ NO PUEDEN VIVIR SIN LUZ

Esta vez son los vecinos de la calle de la Cruz, los que acuden a nosotros, para que el señor Lambies los ilumine, o mejor dicho, para que les alumbré la calle que ha quedado sin luz por haberse fundido la única lámpara eléctrica que por las noches guiaba los pasos de aquel modesto vecindario, y le protegía de probables atracos o de algún batacazo que ponga sus narices a ras de tierra.

Hay allí un recodo muy peligroso y a propósito para ocultarse los que aprovechan la ocasión para desbalijar al prójimo, y como las tinieblas actuales no pueden ser más propicias para esta clase de «operaciones», la gente se halla alarmada ante el número de «fantasmás» que merodean de noche y nadie se atreve a salir de casa.

El peligro de esta oscuridad, tiene en alarmante inquietud al vecindario y por ello nos ruega llamemos la atención del señor Alcalde para que remedie su tenebrosa situación, sustituyendo la perilla fundida por otra que lleve la alegría y sosiego a los que habitan en la calle de la Cruz.

Se lo piden de rodillas y en cruz y no creemos que el señor Lambies por perilla más o menos deje en ridículo a estos vecinos ni a los que acogemos sus lamentaciones por considerarlas justas y muy atendibles.

Alto

Para su Carnet de chofer o la Matrícula de su automóvil, acuda a Senent,

se lo despachará con máxima rapidez y economía. Colón, 58

## En el Palacio de Justicia

Mujer vengativa

Con motivo de los incendios ocurridos a primeros del año actual en la Yutera de Foyos, fué despedido de la misma el portero José Carrascosa Fernández, y al llegar éste a su casa y participarle la cesantía a su esposa, Asunción Ferrer, fué recriminado por ella, diciéndole que era un cobarde si no tomaba en venganza una determinación seria contra la empresa que los dejaba en la miseria.

El hombre no hizo caso; pero tanto le incitó su mujer a que cometiera una barbaridad, que desesperado ya, el 16 de febrero cogió una navaja barbera y le dió dos tajos en la cara, tratando luego el agresor de suicidarse con la misma arma.

Las heridas de los dos protagonistas de este suceso no tuvieron graves consecuencias, y al curar el matrimonio fué procesado José Carrascosa como responsable de las lesiones inferidas a su cónyuge.

El juicio se ha visto hoy en la sección primera, defendiendo al ex portero de la Yutera el letrado don Juan Artal Ortells, quien aprecian do las atenuantes de arrebatado y obcecación, ha pedido se rebajase al procesado la pena de dos años, 11 meses y 11 días que señalaba el fiscal, a seis meses y un día de arresto menor.

Divorcio

El mismo Tribunal ha despachado luego un pleito de divorcio entablado por don Mateo Tadeo Sebastián contra doña Teresa Guardiola Sanchis, informando el abogado don Dionisio Chanzá.

Cosas de la política

Allá por los años 1926 y 27, un teniente de alcalde del Ayuntamiento de Benipola, que a la vez era recaudador de cédulas de vecindad, fué denunciado por los enemigos políticos como autor de la falsificación de dichos documentos, y algo encontraría de cierto el juez de Gandía, cuando procesó al denunciado, atribuyéndole nuevos delitos de falsificación en documento público.

Al celebrarse hoy el juicio, el acusado, Bartolomé Ricardo Seifa Igual, se ha visto sorprendido por la petición fiscal, que interesaba en sus conclusiones se condenase al del banquillo a 17 años, nueve meses y un día de prisión por cada uno de los nueve delitos, o sean 156 años, cuatro meses y 17 días, y el buen hombre, al sumar toda esa retahíla de años, decía admirado: «¿Se dirigirá a mí el señor fiscal, o a Matusalem?»

En cambio, el letrado defensor don Amiano Gómez Ferrer, apreciando que su patrocinado obró obedeciendo órdenes del Ayuntamiento, por temor a perder el cargo, ha pedido la absolución, quedando la causa vista para sentencia.

Por querer afeitar al guardia

El vecino de Sagunto Juan Manuel Muñoz Hernández tropezó cierto día, al salir de la tasca, con un guardia municipal, que se empujó en enderezar sus pasos, y como la cosa era difícil, por la cantidad de vino que el hombre había trasegado, se sentó en tierra y sacando una navaja barbera que llevaba invitó al guardia a que se dejara afeitar en seco.

La indicación le proporcionó un proceso al beodo, y el fiscal, en el acto del juicio, le atribuía un delito de atentado, o sean dos años de prisión, y el letrado defensor, don Alfredo Gómez Torres, se ha opuesto, por considerar que sólo se trataba de una desobediencia, que podía dejarse con un mes y un día de arresto.

Otro divorcio

También la sección segunda ha entendido en otro pleito matrimonial en el que puznan por divorciarse doña María Ferrandis Montón y don Manuel Albiol Carrera. Ha mantenido la procedencia de la separación el letrado don Enrique Brines.

Apelación

El abogado don Juan Salvador Rubio ha apelado del auto de procesamiento que el juez del distrito del Mercado dictó contra Francisco Pellicer Esteve en causa sobre hurto.

## DOCUMENTOS

### Blasco Ibáñez y los libros

II.—Cinco bibliotecas simultáneas

Muy conocida es la obra escrita en 1921 por el crítico francés Camille Pitollet, que se titula con acierto: «V. Blasco Ibáñez. Sus novelas y la novela de su vida.»

En las páginas iniciales, el biógrafo, para dar cuenta de las dificultades con que había tropezado en su tarea, aludía a cierta costumbre del biografiado, consistente en que, cuando había reunido cierta cantidad de documentos, artículos, etc., referentes a su personalidad, procedía a deshacerse de ellos, someténdolos a la acción del fuego.

Y puntualizaba Pitollet:

«No quiere esto decir que Blasco Ibáñez no sea un ferviente enamorado de los libros. Al contrario. En los autos de fe a los cuales acabo de aludir jamás ha figurado ningún volumen, por muy misera que haya podido ser su apariencia. Su fiebre de hacer tabla rasa no se manifiesta sino con las hojas volantes, impresos o manuscritos, y por otra parte, su amor a los libros no es el de los bibliófilos: lo que equivale a decir que le gustan los libros por su contenido específico y no por capricho de aficionado. No se pasa día en que no consagre tres o cuatro horas a la lectura. Y nada menos unilateral que este gusto por los libros. Blasco Ibáñez posee una curiosidad despierta para todas las cosas del espíritu. Aparte de las ciencias exactas, no hay dominio de la especulación intelectual que no le sea familiar. Le tientan las obras más desacordes en apariencia con sus aptitudes profesionales, y si se asombra uno de ello, él advierte que es un novelista verdadero no debe ignorar nada de lo que, de un modo o de otro, solicita a la actividad mental de los hombres. Acaso me esté permitido observar, a este respecto, que las últimas novelas del maestro se resienten un poco de ese prodigioso deseo de universalidad en el conocimiento. El exceso de lectura ha llevado a Blasco Ibáñez, como inconscientemente, a depositar en sus obras el sedimento de tanta ciencia adquirida por pura voluptuosidad de inteligencia. Así es que la corriente de la narración, antes tan límpida y ligera, se halla obstruida a veces por un léxico pesado de nociones siempre interesantes, claro está, pero obrando en más de una ocasión a la manera de los entremeses.»

«Bien. Pero lo que sigue concreta en datos la biblioteca de Blasco Ibáñez, pues dice Pitollet: «De todos modos, sería frívolo no admirar con sinceridad esa inmensa sed de conocer de que Blasco Ibáñez está penetrado. A este viajero inquieto, a ese «globetrotter» impenitente, no bien ha fijado sus penates en cualquier parte, aunque no sea más que por alguna...

Sala de lo civil

Se ha suspendido la vista de unos ejesivos en los que intervenía el decano del Colegio de Abogados don Ernesto Ibáñez Rizo con el ex diputado a Cortes don Pedro Vargas.

## Gobierno civil

El problema de la Siderúrgica de Sagunto

El gobernador civil don Alberto Aguilera nos ha manifestado hoy que le había visitado esta mañana una comisión de obreros de la Siderúrgica del Puerto de Sagunto, los cuales le habían solicitado autorización para celebrar esta tarde en el Puerto de Sagunto una reunión magna de fuerzas vivas y elementos interesados en este conflicto, y luego una manifestación, que se dirigirá a la tenencia de Alcaldía de dicho distrito para hacer entrega de las conclusiones que se adopten al teniente de alcalde para que éste, a su vez, las traslade al alcalde de Sagunto.

Como se han dado toda clase de garantías de que tanto la reunión como la manifestación se desenvolverán dentro del mayor orden, el gobernador civil ha autorizado ambos actos, si bien además adoptará aquellas elementales medidas de previsión que juzgue necesa-

rios meses, se le ve rodearse de una biblioteca. Cual esos crustáceos marinos cuyas mutaciones sucesivas ha descrito tan magistralmente en «Mare Nostrum», no se despoja de su caparazón sino para tomar al punto otro nuevo. Al llegar a París desde el fondo de la Argentina en el verano trágico de 1914, creo que estaba sin un volumen siquiera, y todavía no habían estallado las hostilidades, cuando ya poseía millares de ellos. En la actualidad, aún viviendo sólo y cambiando de residencia siempre, no ha conservado su aposento de París más que a causa de sus queridos libros. En su «villa» de Niza, donde se ha instalado recientemente para pasar allí los inviernos, los libros se cuentan asimismo por millares. En Madrid, en el hotelito de la Castellana, posee otros muchos, olvidados desde hace años. Además, tiene su biblioteca de Valencia, la de su hermosa «villa» de la Malvarrosa, a orillas del Mediterráneo, y otra perdida en Buenos Aires... ¿Quién enumerará la cifra exacta de los libros que ha poseído y leído este hombre, propietario actual de cinco «casas» y de otras tantas «librerías», el cual se confiesa ingenuamente que su mayor deseo es construir una sexta morada «donde por fin pueda tener juntos todos sus libros»? Sé que, reunidos, pasan éstos de cincuenta mil. Entretanto, Blasco Ibáñez no deja de sufrir cómicamente por tal ubicuidad de domicilio. Le aqueja dar caza a un volumen que cree en Niza y que, en realidad, se encuentra en París; si no está en el estante madrileño. Otro tanto le ocurre con su guardarropa. Un frac dejado en Buenos Aires fué buscado largo tiempo en la Costa Azul.

Viendo lo cual, el maestro imaginó el sesgo ingenioso de dotar cada una de sus principales bibliotecas con las obras más indispensables y de tener un guardarropa casi completo en cada uno de sus diversos domicilios.

«Cinco bibliotecas al mismo tiempo!... En esto, Blasco Ibáñez recuerda en cierto modo al bibliófilo inglés Sir Richard Heber, que vivió entre los siglos XVIII y XIX. Tenía tres castillos literalmente llenos de libros viejos. Además, poseía bibliotecas en las principales ciudades de Europa y sobre todo en Oxford, París, Bruselas, Gante y Amberes... Más que Blasco Ibáñez, ¿verdad? Pero también es cierto que Sir Richard Heber, como no iba a algunas de esas ciudades, resultaba poseedor de libros que nunca había visto. Y, eso sí, que no ocurría en Blasco Ibáñez!

El cual no era bibliófilo porque buscaba los libros como objeto de colección, sino como raíz de placer espiritual o como instrumento de trabajo.

Y así formó, posteriormente, su biblioteca de Fontana-Rosa...

ALMELA Y VIVES

rias para evitar cualesquiera alteración, que no es de presumir.

Además, el señor Aguilera Arjona ha comunicado a los comisionados las impresiones francamente favorables que tiene de Madrid respecto a la solución de este conflicto, dándoles cuenta de haber recibido un telegrama del ministro de la Gobernación en el que se le dice que este asunto ha pasado ya a la Comisión Permanente del Congreso.

Relacionado con este mismo asunto, el próximo lunes se celebrará en nuestro Ayuntamiento una Asamblea, que presidirá el alcalde señor Lambies.

Visitas

El gobernador civil ha efectuado esta mañana algunas visitas de cortesía, entre ellas a las jefaturas de Montes y Minas y Telégrafos.

Asistencia a un acto

Finalmente, el señor Aguilera Arjona nos ha manifestado que ha aceptado la invitación que le ha sido hecha por la «Peña Khonghos», del distrito del Puerto, y en su consecuencia asistirá mañana al reparto de limosnas que efectuará dicha entidad, y a los demás actos organizados por la misma en conmemoración del tercer aniversario de su fundación.

## M. GAMBORINO

Invita a su distinguida clientela a visitar la exhibición de modelos de trajes, abrigos, sombreros y pieles, últimas creaciones para la presente temporada

# ALMANAQUE DE "LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA"

## OCTUBRE

# 14

1801.—Anuncia el «Diario de Valencia» la primera cosecha de patatas en el Jardín Botánico, ensayo del nuevo cultivo.

SÁBADO

San Calixto, Papa.

## HOROSCOPO

Desgraciado en el juego el que hoy nazca será, y también en amores su desgracia será.

De tal modo la suerte será dura con él... ¡que entrará en un convento al salir del cuartel!

## Valencianos ilustres

El jurista y humanista Mateo Rejaule, nació en Valencia en 1582 y murió, también en Valencia, en 13 mayo 1629. No hay que confundirle con Pedro Juan de Rejaule y Toledo, también valenciano, del que recientemente nos hemos ocupado extensamente en esta sección.

Fuó Mateo Rejaule un gran jurisprerito en su época, gozando fama de ser de los hombres más cultos en este sentido.

Pero su aspecto intelectual saliente, el que le ha hecho pasar a la Historia, es el de poeta culto,

## Magisterio

LA LISTA UNICA DE LAS SEÑORAS MAESTRAS QUE APRORBARON LOS CURSILLOS CONVOCADOS EN 1931

En la «Gaceta», de Madrid, fecha 13 del actual, llegada hoy a Valencia, aparece una disposición del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes (Dirección general de Primera enseñanza), que dice:

«En cumplimiento, y a tenor de lo dispuesto en los párrafos segundo y tercero del artículo octavo del decreto de 3 de julio de 1931 («Gaceta» del 4),

Esta Dirección general ha dispuesto que se publique en la «Gaceta de Madrid», la lista única de clasificación definitiva de los señores maestros y maestras cursillistas aprobados en el tercer ejercicio por los respectivos Tribunales universitarios de selección profesional para ingreso en el Magisterio, que han realizado las correspondientes prácticas, a tenor de lo dispuesto en el mencionado decreto, orden de convocatoria de 25 de agosto del mismo año y órdenes complementarias posteriores; debiendo los respectivos rectorados, en el término de diez días, a contar del siguiente en que se publique la presente orden en la «Gaceta de Madrid», dar cuenta a esta Dirección general de cualquier modificación, error o ampliación referente a la colocación o datos de los cursillistas que figuran en la lista aludida.

Madrid 10 de octubre de 1933. —El director general, B. G. Sicilia.

A continuación de la precedente orden, aparece la lista general de clasificación definitiva de las señoras maestras cursillistas, aprobadas por los respectivos Tribunales universitarios.

concepto por el que obtuvo premio en las justas literarias de San Luis Beltrán y de San Raimundo.

Se sabe que fué muy amigo de Gaspar Gil Polo, quien le dirigió su conocida epístola «De studio juris», impresa en 1610.

Además de estos éxitos en lo literario, editó la obra «De Juris et Justicie origines», trabajo que leyó cuando era catedrático en la Universidad de Valencia.

Dejó sin publicar sus excelentes «Comentarios Juris».

Algunos autores reputan a Mateo Rejaule por, padre de Pedro Juan de Rejaule y Toledo, a quien antes hemos hecho referencia. Basta un coitejo de fechas para comprender que no era padre, sino hermano. Mateo nació en 1582, y Pedro Juan, de 1586 a 90.

Pero precisa admitir a los dos como figuras salientes de la literatura valenciana del siglo XVI en que se multiplicaron las grandes firmas.

## Un plato de cocina

Ahi van dos fórmulas de arroz con leche, para completar el sistema a la madrileña que dimos ayer.

He aquí la primera de ellas, al estilo gallego, arroz que se ha de comer caliente y acaramelado por encima.

A los cinco o seis minutos de terminada la cocción, y puesto el arroz con leche en la fuente que vaya a servirse, se espolvorea con una buena capa de azúcar en polvo, y se quema con una pala de hierro candente, haciéndole tomar a toda la superficie del postre un bonito color dorado bien acaramelado.

Este postre también puede servirse frío, pero su característica en Galicia es comerlo un poco caliente; es decir, al poco tiempo después de haberselo terminado de cocer.

Dicha lista comprende desde el número 1 al 2.788, y aparece insertada en las páginas de la mentada «Gaceta», números 358 al 381.

## SOCIEDADES

### CIRCULO TAURINO ENRIQUE TORRES

Esta Sociedad celebrará, como de costumbre, baile familiar el domingo 15 octubre, de diez a una de la madrugada, amenizado por la Unión Musical.

## RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.—Domingo XIX después de Pentecostés. Santa Teresa de Jesús. Santos Bruno, Fortunato, Agileo y Antiocho.

Rito semidoble; color verde; misa de la Dominica; conmemoración de Santa Teresa de Jesús y de la octava; Credo; prefacio de la Santísima Trinidad.

CUARENTA HORAS.—Terminan en San José y Santa Teresa.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las siete de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de cinco y media a ocho y media.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno del Santo Calixto.

Cultos para mañana: —Rosario matutino:

En la Catedral, a las cinco y media, con misa de Comunión y plática.

—Domiciales: En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón.

En las parroquias, a la hora de costumbre, misa conventual con sermón por los respectivos párrocos.

Otro procedimiento de arroz con leche es el que sigue:

Póngase a cocer el arroz en una cacerola donde sólo haya agua con un poquito de sal. La proporción de agua y arroz debe ser: cuartillo de agua por cuarterón de arroz. Consumida el agua, échese la leche y azúcar en proporción, a gusto de paladar, y unas cortezas de naranja o limón. Si gusta, puede espolvorearse con canela. Debe resultar, después de bien cocido, cremoso, no enjuto.

Hay que dejarlo enfriar para servirlo.

## Curiosidades y chistes

Un arriero llevaba al mercado de la ciudad, para venderlos, un macho cabrío y un pollino. Tres ladrones vieron al arriero, y uno de ellos dijo:

—Voy a robarle el macho cabrío sin que lo note.

Otro ladrón dijo: —Después yo le robaré el asno.

—Tampoco es difícil—dijo el tercero—. Pues yo le robaré toda la ropa que lleva puesta.

El primer ladrón se acercó furtivamente al macho cabrío, quitóle el cencerro, que ató a la cola del asno, y se llevó el animal.

En una vuelta del camino, el arriero notó que le faltaba el macho cabrío. Púsose a buscarlo. Entonces el segundo ladrón salió al encuentro del arriero y preguntóle qué buscaba. El arriero le respondió que le habían robado un macho cabrío.

—Le he visto—replicó el ladrón—. Hace un momento pasaba por el bosque un hombre que conducía un animal como el que dices; aun puedes alcanzarle.

El arriero corrió en busca de su macho cabrío; el ladrón, encargado de tener cuidado del asno, poco tardó en huir con él.

Cuando el arriero volvió y se en-

contró también sin asno, echándose a llorar, marchó sin ver hacia dónde.

En el camino, cerca de un estanque, se encontró con otro hombre que también lloraba. Le preguntó qué tenía.

El hombre refirió que se le había encargado de llevar a la ciudad un saco lleno de oro, que se había dormido cerca del estanque y que durante su sueño el saco había caído al agua.

Entonces el arriero le preguntó por qué no se echaba a nado para buscarlo.

—Me asusta el agua—contestó el hombre—. No sé nadar. Daría con gusto veinte piezas de oro al que me sacara lo caído.

El arriero pareció alegrarse. Pensó:

—Dios quiere resarcirme de la pérdida de mis bestias.

Se desnudó y entró en el estanque; no halló nada. Cuando salió del agua, su ropa había desaparecido.

Aquel hombre, que era el otro ladrón, habíase la robado.

León TOLSTOI

Nuevos reclamos de Gabriel D'Annunzio.

Hace poco se le cayeron de la mano los guantes.

Una señorita se bajó a recogerlos, y, entregándoselos, dijo:

—Tome usted sus guantes, maestra.

—Guárdelos usted como recuerdo mío—contestó sonriendo el poeta.

Pero una linda muchacha ha vengado a la otra.

—¿Qué puedo esperar de usted?—la preguntó el poeta maliciosamente.

—¿De mí? Nada—respondió tranquilamente la joven.

Y añadió: —Ni yo de usted tampoco; lo mejor de usted son sus libros, y por tres francos cincuenta céntimos cualquiera los tiene.

CAFÉ SUBLIME lo vende SIXTO AYORA (Marca registrada) SAN VICENTE, 92 Teléfono 13284—VALENCIA

ANUNCIE USTED EN La Correspondencia de Valencia



### Donde no hay Calefacción no puede haber bienestar

Para que sea completa su felicidad, instale usted en su casa la Calefacción IDEAL CLASSIC

Con un solo fuego calienta toda la casa, economizando trabajo, tiempo y dinero.

### XERRI Y BONORA

Proyectos y presupuestos gratis

Exposición y oficina técnica: Isabel la Católica, 4

Teléfono 11.543 VALENCIA

## RADIOFONIA

PROGRAMA PARA ESTA NOCHE

VALENCIA

21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Noticias de Prensa.

Crónica teatral, por Sullivan. 21'30: Emisión del radiotele. (Este programa se compondrá de discos solicitados por los socios de Unión Radio Valencia.)

Noticias de última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia (eventual).

23: Cierre de la Estación.

BARCELONA

21: Campanadas horarias de la Catedral.

Cotizaciones de mercancías, valores y algodonos.

21'05: La orquesta de Radio Barcelona.

22: Organico. Transmisión desde Casa Guarro. Recital a cargo de Juan Suñá Sintes.

22'45: Transmisión desde Casa Llibre. Bailables por la Orquesta Sobr (Miuras).

23: Noticias de Prensa. 24: Fin de la emisión.

MADRID

22: Selección musical de las zarzuelas «Molinos de viento» y «El dúo de la Africana».

EXTRANJERO

PRAGA

21: Retransmisión de Mor, Os-trava.

LANGENBERG

21'40: Discos. 23: Música de baile.

ROMA

21: Discos.

BUCAREST

20'30: Concierto.

TOULOUSE

20: Concierto. 21: Orquesta sinfónica. 22: Fragmentos de películas sonoras.

23: Música de baile. 24'05: Arias de operetas.

LONDRES

20: Concierto. 23: Música de baile.

MILAN

21'45: Música de baile.

POSTE PARISIEN

21'10: Concierto de música de baile.

## SALTO DE CABALLO

	a	b	c	d	e	f	g	h
1	N	O	S	L	E	S	L	A
2	D	E	B	R	E	N	O	V
3	Y	M	E	D	I	E	N	H
4	S	O	B	L	E	S	C	O
5	N	I	C	E	N	T	E	M
6	N	I	Y	M	I	S	D	E
7	N	I	T	O	L	M	I	E
8	D	O	D	O	B	E	S	O

El salto de caballo de hoy comienza en el cuadro núm. 3 H

(Comience por el cuadro indicado y siga en salto de caballo hasta completar una frase, llenando todos los cuadros, sin repetir ninguno. La solución de este problema se publicará el próximo martes.)

Solución al salto de caballo publicado el jueves pasado

«Lo que multiplica los libros es la facilidad que hay para escribir otros, sacándoles de libros ya publicados. La «Susma», de Santo Tomás, ha producido dos mil volúmenes gruesos de teología.» (Voltaire.)

## Gran conquista científica

JABON SULFUROGEN DE GLERLAN

Neutro, con buen aroma y detergente. Insuperable para la limpieza personal, baño, higiene íntima

y cutis delicados. Cura la seborrea; depilante, evitando radicalmente la caída del cabello. Y resulta definitivo para combatir exzemas, herpes, caspa, manchas, rojeces, picazonas, granos, llagas, escaldaduras, grietas, roña, sarna, etc., y para desinfectar heridas

## ESPECTÁCULOS

### PRINCIPAL

GRANDES ESPECTÁCULOS

RAMBAL

Hoy, a las 10'15 noche

Ultima representación

### El mártir del Calvario

Mañana, a las 3'30 tarde, última representación: EL MARTIR DEL CALVARIO

A las 6'15 y 10'15 noche: MIGUEL STROGOFF, EL CORREO DEL ZAR

### APOLO

Hoy, a las 10'30 noche: Exito colosal del grandioso espectáculo internacional

MAX GUIDO JAZZ-SHOW con su formidable ORQUESTINA BERLINESA

16 eminentes profesores alemanes, 16

BALLET BRUNO ARNO

10 bellísimas mujeres alemanas, 10

Casi todos los artistas que integran el espectáculo MAS GUIDO proceden de los estudios de la famosa U. F. A., de Berlín.

Mañana, tres funciones.

### COLISEUM

Hoy, a las 10'30 noche: Exito colosal del grandioso espectáculo internacional

MAX GUIDO JAZZ-SHOW con su formidable ORQUESTINA BERLINESA

16 eminentes profesores alemanes, 16

BALLET BRUNO ARNO

10 bellísimas mujeres alemanas, 10

Casi todos los artistas que integran el espectáculo MAS GUIDO proceden de los estudios de la famosa U. F. A., de Berlín.

Mañana, tres funciones.

### RUZAFÁ

Compañía de revistas

Hoy, a las 10'15 noche: LAS LEANDRAS

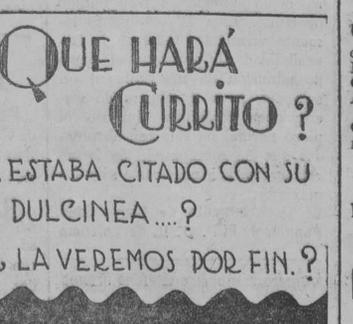
El próximo estreno: LAS FALDAS

### HOY, a las 10'15 noche Inauguración Nostre Teatre

El solar de la pobre - Cansonera valenciana - Gente bien

NOTA: Mañana, tres grandes funciones, a las 4 y 6'30 tarde y 10'30 noche. Se despachan localidades en contaduría.

## CURRITO, PRACTICA



## QUE HABÁ CURRITO?

¿ESTABA CITADO CON SU DULCINEA...?

¿LA VEREMOS POR FIN.?

Farruco y Currito

# TELEGRAFO Y TELEFONO

## Actividad política ante las elecciones

Ante la proximidad de las elecciones, todas las actividades de los políticos se refieren a este tema.

El movimiento es extraordinario en todos los sectores, pudiendo anticiparse que las elecciones serán reñidísimas.

### LO QUE DICE MARTINEZ BARRIOS

El presidente del Consejo estuvo toda la tarde de ayer en su despacho oficial, y a las nueve de la noche recibió a los periodistas, a quienes dijo que había tranquilidad en toda España.

Respecto a elecciones declaró: «El domingo no iré a ningún acto de propaganda. Marcharé a San Rafael para visitar a la esposa de Lerroux y pasar el día con ellos y con mi familia y comer juntos.»

Comenzará la propaganda el día 22, aunque no sé dónde irá, pero el final será Sevilla.

El domingo comenzarán los ministros los actos de propaganda electoral.

Hoy hablé con el presidente de la República, que ha llegado con toda felicidad a Priego.

Hablando de las próximas elecciones dijo que el Gobierno piensa dictar algunas medidas electorales que garanticen la pureza del sufragio y la sinceridad en las elecciones.

Entre esas medidas se extenderá la fe notarial considerablemente.

Terminó diciendo que se congratulaba de que haya comenzado el período electoral sin estridencias y violencias de ningún género.

### OPINION DE BESTEIRO

Un periodista visitó a Besteiro, y hablando de las Cortes constituyentes dijo que en su última etapa dibujaron poco el verdadero perfil de la Cámara.

En caso de un predominio efectivo de las fuerzas de izquierda en el próximo Parlamento, cree que éste debe acordar un programa de realizaciones, más de fondo que de forma. Entre ellas deberá figurar la solución, abandonada, de los problemas económicos, dada la necesidad de reconstrucción económica de la nación.

Si los problemas pendientes se atacan con decisión, de nuestro mismo retraso podemos obtener una ventaja, por lo menos en lo que a atenuación del paro forzoso se refiere.

En la Hacienda pública cree que hay que llevar a ella mucho radicalismo y mucha decisión.

Hablando de los preparativos de los socialistas ante las elecciones, dijo que éstos han comenzado, y a fondo, toda vez que en las anteriores elecciones el socialismo no puso en juego grandes resortes de que dispone.

### ACTIVIDAD SOCIALISTA

Parece seguro que los socialistas lucharán en Madrid sin coalición. La agrupación de Madrid ha presentado una proposición con treinta firmas, para la candidatura integrada por los señores Largo Caballero, Besteiro, Zugazagoitia, Triñán Gómez, Henche, Pretel, Alvarez del Vayo, Edmundo Rodríguez, De Francisco, Lamóneda, Carlos Hernández, Araquistain y De Gracia.

No se cree que esta candidatura prospere.

El martes terminarán las anotaciones, y a partir de ese día se verificará la votación para designar los candidatos.

En esta votación intervendrán todos los afiliados a la agrupación de Madrid.

El Consejo nacional del partido socialista no tiene nada resuelto acerca de las elecciones, aunque lleva muy adelantados los trabajos.

### LAS DERECHAS

Ayer se reunió el Comité ejecutivo de derechas nombrado el jueves.

Se acordaron las bases que servirán para la unión derechista.

Hoy, en otra reunión, se dará cuenta de las bases a la minoría agraria.

Según ha declarado el ex conde de Vellellano en París, se presentará por Madrid, figurando en la misma candidatura, los señores Goicoechea y Calvo Sotelo.

En sus manifestaciones ha añadido que si los socialistas luchan solos, a pesar de que la Casa del Pueblo ha incluido en el censo 14.000 afiliados, las derechas lograrán los puestos de la mayoría.

### AUMENTA EL CENSO

El jefe de sección del Instituto Geográfico, Catastral y Estadístico, don Andrés Rodríguez Martínez, ha manifestado que el actual censo español está considerablemente aumentado por el voto femenino y por la rebaja de edad en los hombres, que votarán ahora desde los 23 años.

Antes se calculaba que votaba un treinta y tantos por ciento de la población y ahora lo hace más del 60 por 100.

En casi todas las provincias es mayor el número de mujeres que de hombres.

Por tanto, la cantidad de votantes aumenta en más del cien por cien.

Hechas las rectificaciones, puede asegurarse, aproximadamente, que en Madrid votarán 216.663 hombres y 282.727 mujeres.

En Barcelona, 257.243 hombres y 318.416 mujeres.

En Sevilla, 56.696 hombres y 68.004 mujeres.

El voto femenino va a tener una importancia decisiva.

En Madrid solamente votarán 800.000 personas más que cuando se eligieron las Cortes constituyentes.

En resumen: la proporción de votantes para toda España es muy parecida a la de Madrid.

### LA UNION DE DERECHAS

Desde las ocho hasta las 10'20 de la noche estuvo reunido en el Congreso el Comité de derechas, constituido por los señores Martínez de Velasco, Gil Robles, Royo Villanova, Abilio Calderón, Lamamié de Clairac y Cid, para estudiar la ponencia relativa a la unión de derechas en la próxima lucha electoral.

A la salida los periodistas interrogaron a los señores Martínez de Velasco, Royo Villanova y Gil Robles, quienes dijeron que habían sido estudiados los tres puntos de la ponencia para someterla a la aprobación de la minoría hoy por la mañana, y que hasta entonces no podían hacerlos públicos.

El señor Martínez de Velasco fué más explícito con los periodistas, y añadió que hoy, al terminar la reunión de la minoría con el Comité, se facilitará una nota con el texto de la ponencia.

El señor Royo Villanova manifestó que, desde luego, se había llegado resueltamente a la unión de derechas para la próxima contienda y a la presentación de candidatura por Madrid para la mayoría.

Dijo que él trataba de disuadir a los organizadores para que no presentasen su candidatura, pues él tiene el acta segura por Valladolid y sería restar un puesto a los agrarios.

Dijo también que el Comité se dedica ahora a visitar a diferentes personalidades que han de integrar la candidatura por Madrid.

Esta noche—agregó—hemos tenido un ligero cambio de impresiones sobre los tres puntos de la ponencia, llegando a una coincidencia de principio y hasta la aprobación, pero hasta que la conozca la minoría, no lo podemos hacer público.

Desde luego la unión de derechas es un hecho cierto.

Los periodistas interrogaron después al señor Gil Robles, quien dijo que Acción Popular, eje de la concentración de derechas para la lucha electoral, tenía ya nombrados los candidatos para media España.

—Los puntos de la ponencia, ¿se refieren solamente a la candidatura por Madrid, o, en general, a la propaganda electoral?

—Sí.

—Si ustedes logran más de cien diputados, ¿se planteará un grave problema de responsabilidad: el de su definición política terminante y la participación en el Poder.

—[Han examinado ustedes en su entrevista lo que se refiere al momento presente y al porvenir?

—Hemos examinado el momento presente, recordando los perfiles electorales, pero sin abordar un futuro inmediato.

—En la conferencia que he de dar el próximo domingo, dentro de mi modestia, analizaré el momento presente y el porvenir que nos está reservado a las derechas.

—El periodista insistió en que a ellos, sobre todo a Acción Popular, le alcanza el problema de su definición, y contestó:

—Nosotros acataremos a España. Estamos dentro de España.

Finalmente dijo que por Madrid las derechas presentarán la candidatura cerrada.

### UNION REPUBLICANO-SOCIALISTA

Una determinada personalidad del partido de Acción Republicana, destacada en el Gobierno que presidió el señor Azaña, y encargada por diferentes sectores republicanos de realizar gestiones para la unión de republicanos y socialistas en la lucha electoral por Madrid, manifestó anoche que lleva sus trabajos muy adelantados para la formación de una candidatura única por Madrid, y que en ella figurarán Azaña y otras destacadas personas, que representarán a los partidos radical socialista, independentes, federales y demás grupos republicanos.

El total de los representantes republicanos en la candidatura patrocinada y amparada por los socialistas, será de cinco.

Como un periodista le indicara que quizá los socialistas opusieran reparos a ella, contestó que no, porque antes que todo y sobre todo está la República.

## Las quincenas

También facilitaron en el ministerio de Justicia el texto del decreto sobre quincenas.

Dice así: «Es principio constitucional por nuestras leyes procesales, el de que nadie puede ser detenido ni preso, sino por causas de delito.»

Aunque la afirmación de tal principio fué señalada en los códigos penales, es un hecho evidente que al amparo de otras leyes, y aun de disposiciones de menos rango, se ha venido privando de libertad a los ciudadanos, sin garantía de sus derechos que las leyes sabiamente establecieron.

Ejemplo constante de tal aserto es el uso que hicieron los gobernadores civiles de la facultad que la ley provincial les concede para imponer arrestos hasta el máximo de quince días, en defecto del pago de las multas con que poder sancionar los actos contrarios a la moral o la decencia pública o las faltas de obediencia y respeto a sus autoridades, imponiendo de un modo sucesivo y continuado en forma que se traducen en verdaderas penas.

Motivada, quizá, tal estado de cosas, defectos y vicios en nuestra legislación, en la que no existían procedimientos adecuados para corregir a los vagos y maleantes, que siempre han representado un verdadero peligro social.

Pero publicada la ley de 4 de agosto, que con técnica precisa y trámites adecuados establece las medidas de seguridad necesarias para corregir aquel peligro, precisa garantizar aquellos derechos y establecer un procedimiento que los salvaguarde, en tanto la vía legislativa no extinga las totales consecuencias del artículo 29 de la Constitución.

En atención a lo expuesto, y propuesto por los ministros de Justicia y Gobernación, y de acuerdo con el Consejo de ministros, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º Cuando los gobernadores civiles impongan las sanciones autorizadas por el artículo 22 de la ley provincial de 29 de agosto de 1882, dictarán al efecto resolución que se notificará al interesado, en la que se expresa clara y concretamente el hecho que la motiva, que habrá de estar comprendido entre los que enumera como incurso en las sanciones del artículo mencionado.

Para el abono de las multas que autoriza a imponer dicho precepto, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 98 del Código penal.

Contra las resoluciones de los gobernadores imponiendo multas y señalando la forma de su pago, podrá interponerse recurso de forma en término de dos días.

La sanción del Gobierno, resolutoria del recurso que habrá de dictarse en igual término de dos días, será ejecutiva, salvo los casos en que se interponga el recurso de alzada que autoriza el artículo 22 de la ley provincial.

Art. 2.º El arresto supletorio por falta de pago de la multa en el plazo señalado, será impuesto siempre que las circunstancias del corregido lo permitan, ateniéndose a lo prevenido en el artículo 88 del Código penal.

La resolución que imponga el arresto también será motivada y se notificará al arrestado.

Art. 3.º Los gobernadores enviarán al ministro de la Gobernación una copia de todas las resoluciones dictadas en relación con estas sanciones y certificación acreditativa de haber sido notificadas a los interesados con entrega de copia literal.

Art. 4.º Los preceptos de este decreto son aplicables a todas las autoridades gubernativas que actúen con atribuciones de gobernador civil, haciendo uso de la facultad del artículo 22 de la ley provincial.»

## Las derechas en Murcia

Murcia.—Acción Popular ha comenzado los preparativos de la campaña electoral, habiéndose recibido muchos ofrecimientos para trabajar en la propaganda y muchos automóviles para la campaña en los pueblos.

En breve se dará a conocer la candidatura y se publicará un Manifiesto para que se vote la candidatura sin excluir un nombre.

Orhuela.—La formación del bloque agrario provincial, integrado por la Derecha Agraria Regional, tradicionalistas, agrarios, independentes y mauristas ha producido gran entusiasmo.

Los dirigentes de las fuerzas derechistas organizan en todos los pueblos de la provincia actos de propaganda.

Se está ultimando la candidatura con nombres prestigiosos que representan un poderoso frente antimarxista.

## Los radicales

Ayer don Enrique Gartade, hombre de grandes conocimientos estadísticos, comenzó a ordenar los servicios de la oficina central electoral del partido radical.

Dichas oficinas han sido instaladas en unos pabellones del domicilio de Lerroux.

## Detención

Granada.—Procedente de Melilla llegó detenido Juan Fernández Estrella, testigo presencial de los sucesos de Casas Viejas y autor de la denuncia presentada contra el Gobierno Azaña a un periódico de Madrid.

Hoy saldrá para Guadix, donde está reclamado por aquel Juzgado.

## El anteproyecto de amnistía

A las nueve de la noche, en el ministerio de Justicia, facilitaron el texto del anteproyecto de amnistía.

Este dice así: «El Consejo de ministros de hoy ha aprobado en principio el anteproyecto de ley de amnistía, del que ha sido ponente el ministro de Justicia, señor Botella Asensi.»

Este anteproyecto es de una gran amplitud, respondiendo, a la vez que a los altos principios de humanidad, a una concepción jurídica que comprende una amnistía todo lo generosa que permiten las características de esta institución graciable: un indulto total o parcial promovido por el fiscal general de la República, con la directa intervención del ministerio de Justicia, para resolver los problemas que requieran un estudio individualizado de cada caso.

Una consolidación de los beneficios del indulto concedido el 14 de abril de 1931, en las condiciones de la condena condicional, y, por último, un generoso acortamiento del plazo para obtener la plena rehabilitación de los penados.

La amnistía abarca la mayor parte de los delitos políticos o sociales, alcanzando sólo a los paisanos en los de rebelión, sedición y con la forma de Gobierno, lo cual responde al criterio de que en los militares y demás funcionarios públicos no es excusable en ningún caso atentar contra las instituciones que el país, libremente, se ha dado, abusando de la fuerza de las armas que se les han concedido precisamente para su defensa.

En los delitos de opinión, y especialmente en los de imprenta, se llega al más amplio límite en la concesión de la gracia.

El indulto total o parcial ha de ser, necesariamente, promovido por el fiscal general de la República, a instancia de los interesados y con la intervención del ministerio de Justicia, en aquellos otros tipos de delito que, por no ser necesariamente políticos o sociales o por otras circunstancias, requieran un examen previo de los antecedentes del delincuente, las circunstancias del hecho, y sirva también, para ciertos casos, la actuación del Consejo de guerra contra paisanos, así como para delitos comunes en delinquentes primarios, en los que la pena impuesta no exceda de cinco años.

Y el indulto sólo podrá ser parcial o se sustituirá por una commutación de la pena, en todo caso, previo estudio del fiscal en los reos, también primarios, a los que ha sido impuesta por delito común pena más grave.

El plazo de la rehabilitación se regula en virtud de una escala, según la pena, que empieza en el plazo de un año y termina en el de diez.

El indulto, naturalmente, conforme a la Constitución, será concedido o denegado por el Tribunal Supremo.»

## La huelga de uso y vestido

Ayer por la tarde se repartió por las calles de Madrid una hoja de los dependientes de comercio no afectos a la Casa del Pueblo, que dice, entre otras cosas:

Los dirigentes del Sindicato de la Casa del Pueblo han traicionado nuestras bases de trabajo.

No es verdad que el conflicto esté resuelto.

Nos ocultan la cláusula segunda, en la que se han comprometido a elaborar un nuevo contrato en quince días.

Esto es ignominia que los dependientes no pueden tolerar, y para tomar resoluciones se celebrará una Asamblea hoy, a las diez de la noche.

La nota termina vitoreando la huelga.

## La candidatura de Sanjurjo

Santander.—Se asegura que el general Sanjurjo presentará su candidatura por esta circunscripción, apoyado por la Unión de Derechas.

## Vuelco de una camioneta

Málaga.—En el kilómetro 24 de la carretera de Coin volcó una camioneta de la matrícula de esta capital, resultando heridos graves tres ocupantes.

El chofer también resultó herido, aunque levemente.

## Crimen

Cáceres.—En Valverde del Fresno fué hallado el cadáver de Evaristo Parra.

La Policía detuvo al súbdito portugués David Andrade, quien confesó que había dado muerte a Parra, estrangulándole, con el propósito de robarle.

## Dimisión comentada

La Prensa de Madrid publica una carta del redactor jefe de «Heraldo de Madrid», Simón Valdiviezo, dirigida a don Manuel Fontdevila, presentándole la dimisión de su cargo.

De dicha carta entresacamos los párrafos siguientes: «Mi decisión obedece a no querer traicionar mis íntimos sentimientos.»

Estos dos años de triste experiencia republicana, significan algo más que el fracaso de unos hombres, fracaso que no pueden desvirtuar todas las habilidades dialécticas, aunque tengan categoría de geniales.

Significa el fracaso de un régimen.

Desde la enciclopedia francesa hasta nuestros días, ha transcurrido mucho tiempo y han sucedido muchas cosas que hacen que la democracia sea ya, en el orden de las ideas, algo anacrónico e inútil como el merinaje en el orden de la indumentaria femenina.

La lucha política en el mundo se simplifica y adquiere perfiles más precisos cada día.

Frenté al ensayo ruso, la experiencia de Italia y Alemania ha desplazado a la Revolución francesa, relegándola a un segundo plano en que se debate desesperadamente.

No queda nada que hacer con la democracia. El Gobierno del pueblo por el pueblo es, además de un tópico adecuado para mitin rural, una majadería y una insensatez.

El dilema de hoy es Moscú o Berlín. Lo demás son ganas de perder el tiempo, y puesto en el trance de elegir, yo no podría caer del lado de Moscú, y sólo la idea de que España estuviera un día en manos de Largo Caballero, Cordeiro, etc., me hace estremecer.

Mientras el Gobierno trataba de apagar en todos los pueblos la luz de una fe que dió santos y héroes a la Historia de España, dejaba que una turba insolente destruyera la riqueza nacional, opobilitando—lo único que dió el verbo cursi de Marcelino Domingo—la acción del hambre.

Me parece que la República, esta República, ha sido una de las mayores desventuras sufridas por mi Patria, y declino la parte de responsabilidad a que mi persistencia en el error, pudiera darme derecho.»

Esta carta es comentadísima.

## En Gobernación

El ministro de la Gobernación, al recibir anoche a los periodistas, les dijo que la tranquilidad en España era completa.

Facilitó unos telegramas de provincias, anunciando la solución de la huelga de campesinos en La Palma (Huelva), donde el gobernador ordenó la reapertura de los Sindicatos, mostrándose también satisfecho del estado del resto de los conflictos planteados en provincias.

Se ha resuelto la huelga de Artes Gráficas de Las Palmas (Tenerife) y de Burriana (Castellón) donde había planteado un conflicto por las bases de los obreros agrícolas, y al resolverse ha renacido la tranquilidad.

La huelga de obreros del puerto de Málaga mejora, trabajando ahora en cuatro buques, 635 obreros. Mañana asistirá el ministro a la revista de la benemérita en los Cuatro Caminos, acto en el que se entregarán recompensas a los jefes y oficiales por el cumplimiento de su deber en los últimos sucesos.

Se ha posesionado de su cargo el subsecretario de Gobernación.

Mañana llegará a Madrid el director de Sanidad, a quien inmediatamente le dará posesión el ministro.

## Un astro de la pantalla

Sevilla.—En el expreso llegó el artista cinematográfico Douglas Fairbanks para filmar parte de la película «Adiós, don Juan.»

## Manifestación accidentada

Toledo.—Aprovechando el entierro del cadáver de un obrero, los huelguistas le acompañaron ayer hasta el cementerio.

Al regresar organizaron una manifestación.

Al llegar al Miradero dieron gritos subversivos y los guardias de Asalto se vieron precisados a dar varias cargas.

Las cargas menudearon hasta entrada la noche.

En la casa de Socorro fueron asistidos un paisano, un teniente y dos guardias de Asalto.

Los huelguistas lograron cortar los cables de alta tensión, dejando a oscuras a un sector de la población.

Las fuerzas del Ejército repararon la avería.

## De elecciones

Oviedo.—En la lucha electoral irán unidos los radicales y reformistas.

Santander.—Ayer se reunió la Junta regional tradicionalista, para tratar de la próxima contienda electoral.

Por unanimidad se acordó luchar en las elecciones, ingresando en la unión de derechas y presentar candidatos propios.

Los tradicionalistas confían en el triunfo.

Sevilla.—Ayer regresó el Comité del partido radical, que fué a Madrid para conferenciar con Martínez Barrios respecto a la campaña electoral.

Parece decidido que en la candidatura de derechas figurará en esta ciudad Luca de Tena y el conde de Guadalquivir.

Bilbao.—El partido radical socialista ha repartido un Manifiesto haciendo historia de la última obstrucción radical y aconsejando la unión de todos los republicanos frente a las derechas.

## Conflictos sociales

Oviedo.—La huelga de los obreros de la fábrica de cañones de Trubia continúa en igual estado.

El gobernador interviene en el asunto y espera una pronta y satisfactoria solución.

Bilbao.—Mediante la firma de nuevas bases, se ha resuelto la huelga en la fábrica de cementos de Sestao.

## Incendio

Zaragoza.—El alcalde de Zuera comunica al gobernador que un violento incendio ha destruido dos casas de Pascual Pradilla, sin poderse evitar, a pesar de los heroicos trabajos del vecindario y Guardias civiles.

Las pérdidas son de considerable. No hubo desgracias personales.

## Denuncia

Bilbao.—Ha sido denunciado el dueño de una finca de Ochandiano, en la que hace cuatro días entró a hurtar fruta un niño de cuatro años.

El propietario le dió una paliza, a consecuencia de la cual falleció la criatura.

## Marcelino Domingo

Málaga.—Un periódico de la mañana publica una entrevista celebrada con Marcelino Domingo.

Considera un error la disolución del Parlamento.

Dice que en las próximas elecciones triunfarán los republicanos si van unidos en la lucha.

De lo contrario será posible el triunfo de las derechas.

Estima que deben unirse todos los republicanos y formular un programa izquierdista.

Cree que las derechas tendrán una nutrida representación parlamentaria, pero no en la proporción que ellos esperan.

Terminó diciendo que los socialistas no irán solos a la lucha electoral.

## Manifestaciones del ministro de la Gobernación a los periodistas

SE HA RESUELTO, ENTRE OTROS CONFLICTOS, EL DE LA LUZ Y EL GAS DE BURLONA.—DESTITUIRA FULMINANTEMENTE A LAS AUTORIDADES QUE PROTEJAN A CUALQUIER PARTIDO

Al recibir a primera hora de la tarde a los periodistas el ministro de la Gobernación, les dijo que tenía la íntima satisfacción de declarar la agradabilísima sensación de que se inicia en España una época sedante, porque la situación del orden público no puede ser más satisfactorio.

«El gobernador general de Cataluña me comunica que ha sido con jurado definitivamente el grave conflicto que se avecinaba a consecuencia de la huelga que tenían anunciada los obreros de la Luz y el Gas.»

Se ha firmado por las representaciones patronal y obrera el acta que soluciona definitivamente el conflicto.»

Hizo constar el señor Rico Abello que los propios obreros dedican grandes elogios al gobernador general de Cataluña por su labor meritoria.

«También me comunica que se ha solucionado la huelga de Matarró.

En Tenerife se solucionó la huelga declarada en Tabairal, y en Huelva la que sostenían los obre-

ros de Zafra, único pueblo de la provincia en que había conflicto.

En Talavera de la Reina también se resolvió una pequeña huelga de albañiles, carpinteros y campesinos.

Confirmando las noticias publicadas por la Prensa de un robo cometido en una joyería de Bilbao y de la colocación de un petardo en la línea del tranvía en Valencia, a consecuencia del cual resultó un herido.

Un periodista le preguntó acerca de la huelga de Toledo, contestando el señor Rico Abello que tiene la impresión de que pronto se resolverá.

«Como ustedes saben, ha sido una huelga sin justificación.

Yo dí las órdenes oportunas a las autoridades de Toledo para que ampararan dentro del marco legal el derecho legítimo a la libertad de propaganda.

Los obreros, sin finalidad justificada, puesto que no se trataba de una aspiración de la clase, declararon la huelga para impedir que se celebrara la Asamblea católica, y esto no podía consentirse.

He recibido noticias de Córdoba, dando cuenta de haber llegado sin novedad el presidente de la República.

Como ustedes saben, esta mañana asistí a la revista de la Guardia civil en Cuatro Caminos.

Ha sido un acto verdaderamente emocionante, habiendo asistido el presidente del Consejo y el director de Seguridad.

He distribuido recompensas entre los jefes, oficiales, clases y número por la meritísima labor realizada.

Las recompensas han sido bastantes, concediéndose la gran cruz del Mérito Militar a jefes y oficiales, y ascensos a cabos y sargentos.

Después de la revista pronuncié una breve arenga.

Luego los concurrentes fuimos obsequiados con un lunch, y el presidente del Consejo pronunció un patriótico brindis, que produjo extraordinaria satisfacción en el benemérito Instituto.

El señor Rico Abello dedicó grandes elogios a la Guardia civil, que ha podido comprobar que está identificada completamente con el régimen republicano, dispensándole la más absoluta lealtad.

Mandó las fuerzas el inspector general señor Vedia, y el desfile fué brillantísimo, dándose entusiasmas vivas.

Un periodista se refirió al mucho trabajo que se prepara con motivo de las próximas elecciones, y el señor Rico Abello contestó: «No esperen ustedes de mí noticias en ese aspecto.

Como ustedes saben, soy el único ministro a quien por acuerdo unánime del Consejo se le prohibe intervenir en nada relacionado con estas elecciones. Soy completamente neutral. Soy un verdadero juez de campo.

Ni aun sé si mis amigos me presentarán candidato.

Por mi parte, no tengo la menor intención de presentarme, y si me presentan mis amigos, sería para mí una satisfacción salir derrotado, pues con ello quedaría demostrado mi inhibición e imparcialidad.

Eso sí, ampararé a todos los que se crean atropellados, velando por el imperio de la ley, e impidiendo toda clase de coacciones y sobornos, aunque creo que estos serán ya pocos, dada la fase de buenas costumbres en que hemos entrado.

Por los ministros de Justicia y Gobernación se dictarán una serie de disposiciones que estamos elaborando el señor Botella y yo, conducentes a garantizar la pureza electoral.

Serán procedimientos nuevos e interesantes.

Insisto en que yo me limitaré a evitar cualquier atropello, para lo cual los jueces y fiscales permanecerán en guardia permanente, con objeto de impedir toda clase de atropellos, y cuando alguno de éstos quedara comprobado, destituiré fulminantemente al gobernador, alcalde u otra autoridad que lo haya cometido, en protección de algún partido, sea el que sea; pero insisto también en que no espero ninguna clase de corruptelas.

Por último, un periodista le preguntó si su viaje a Asturias se relacionaba con algún conflicto obrero o con algún acto político, y respondió:

«Es un viaje para asuntos absolutamente particulares, que durará a lo sumo 48 horas.»

### El Consejo de la Reforma agraria

Se comenta que desde que abandonaron los socialistas el Poder, los representantes obreros, en el Consejo ejecutivo de la Reforma agraria, hacen labor negativa, votando contra todos los dictámenes.

Incluso votaron ayer contra el proyecto de contrato con la sección de Ganadería, que favorecía mucho a los campesinos de Moratilla.

### Ante las elecciones

El secretario del señor Lara, señor Alonso, ha marchado a Canarias, para trabajar su elección de diputado para las próximas Cortes.

Los partidos continúan su preparación para la lucha electoral.

Las derechas han concretado el programa que defenderán en la propaganda.

Comprende la revisión de la constitución y de las leyes que agravian a la conciencia nacional; protección de los intereses económicos generales de la agricultura, considerando ésta como base de la riqueza nacional, y una amplia amnistía semejante a la concedida después del movimiento revolucionario de 1917.

Parece que hay divergencias en la designación de candidatos.

Acción Popular quiere que la candidatura por Madrid tenga un tono templado, mientras Renovación Española y los monárquicos pretenden incluir a Albiñana, Sanjurjo y otros.

Ya no figurará el señor Luca de Tena por Madrid, sino por Sevilla. Acaso en Madrid figure el ex conde de Guadalhorce, y también se habla del general Franco.

El señor Lerroux se presentará por Madrid, Barcelona, Valencia y algún otro sitio.

El señor Azaña irá por Albacete, Cáceres y Madrid, desistiendo de luchar por Toledo.

Don Marcelino Domingo abandona Tarragona, presentándose por Málaga y Lérida.

El señor Peces se presentará por Teruel.

Los señores Besteiro y Largo Caballero por Madrid.

El señor Companys por Barcelona.

Y el señor Casares por La Coruña.

Se insiste en que don Juan de la Cierva se presentará por Murcia, el señor Alba por Valladolid y Zamora, y don Melquiades Álvarez por Asturias.

Parece que el señor Ossorio y Gallardo no se presenta candidato.

Aunque se dijo que los socialistas lucharán solos en Madrid, percatados de su fracaso, se unirán a los partidos que formaban el Gabinete Azaña.

Tratan de que haya candidatura de conjunción en el Norte, Andalucía y Levante.

El señor Galarza ha escrito a la Comisión ejecutiva socialista exponiendo su deseo de intentar alianzas electorales.

La Ejecutiva ha designado para estas conversaciones a los señores Besteiro y De Francisco.

Parece que el señor Sánchez Román va a publicar un Manifiesto exponiendo su pensamiento político ante las elecciones.

Santander. — La Asamblea socialista ha acordado por 81 votos contra 15 no coaligarse con las fuerzas republicanas en las elecciones.

### Las negociaciones comerciales

Atendiendo las indicaciones hechas por la superioridad, el Consejo ordenador de la Economía ha comenzado el estudio de un convenio comercial con Francia, y también estudia la cuestión del bloque de divisas con la Argentina y las relaciones comerciales con Rusia.

### La valoración de los servicios

Una de las cuestiones que dejó pendientes el señor Vinales fué la de la valoración de los servicios que se traspan a la Generalidad.

Los catalanes querían que se modificara aquel decreto, pero, como se recordará, el señor Vinales se opuso.

Parece que el señor Lara, que conoce sobradamente el problema, pretende abordarlo rápidamente.

### La cuestión de la Siderúrgica

UNA ASAMBLEA

Puerto de Sagunto.—Se ha celebrado una Asamblea presidida por la comisión nombrada para gestionar la reapertura de la fábrica, a la que han concurrido los presidentes de las sociedades.

Ha habido orden completo. Se ha dado cuenta de las gestiones realizadas, y se ha acordado la paralización de toda clase de trabajos, para, en el interin, hacer las gestiones necesarias y comunicar esta decisión al Gobierno por mediación del alcalde, en espera de ver lo que se resuelve ante esta crítica situación.

Seguidamente se ha organizado una manifestación pacífica, a la que ha acudido el pueblo en masa. Los manifestantes han desfilado con el mayor orden, pero en pie de guerra, y quedando a la expectativa de lo que se resuelva.

### En el ministerio de la Guerra

El ministro de la Guerra manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia de su departamento para comunicárselos.

Sólo podía decir que las escuelas prácticas se han desenvuelto con toda brillantez y eficacia, y que continuaba la huelga en la fábrica militar de Trubia.

Se le preguntó si el Gobierno dictaría alguna disposición respecto a los militares de la situación B, y contestó que por ahora no, porque quien ha de dictarlas es la Presidencia, y ya se ha anunciado que todos los funcionarios que se crean lesionados o agraviados por la actuación política podrán entablar recurso dentro del plazo conveniente, resolviéndose los casos por medio de expedientes individuales.

Se le preguntó sobre el caso particular del general Goded, y respondió que era un caso como otros.

Recibió el ministro a los generales Queipo de Llano, Ruiz Trillo y Fanjul; a los coroneles Sureda y Pedrosa; al señor Giner de los Ríos, y a la directiva del Casino de Clases.

### El ministro de Instrucción a Barcelona

Esta mañana marchó a Barcelona el ministro de Instrucción, don Domingo Barnés, para presidir la Junta mixta que entiende del problema de la enseñanza en Cataluña.

Después de la reunión se celebrará el banquete con que la Junta obsequia al señor Barnés.

El ministro regresará el lunes por la mañana.

### Visitando al ministro de Hacienda

El ministro de Hacienda fué visitado por el doctor Marañón, el señor Niembro, el inspector general de Carabineros señor Queipo de Llano, el representante del Estado en el puerto franco de Barcelona don Arturo Menéndez y el presidente de la comisión de Traspasos de la Generalidad, señor Fábregas.

### Ha comenzado el Congreso de Acción Republicana

Esta mañana, a las once, comenzaron en Madrid las sesiones del Congreso de Acción Republicana.

La mesa presidencial la ocupaban el señor Azaña y los miembros del Consejo Nacional señores Serrano Batanero, Amós Salvador, Ramos, Peralba, Martín Echevarría, Sánchez Albornoz y Cándido Bolívar.

De los palcos pendían letreros indicadores de los distintos representaciones de provincias.

El señor Azaña saludó a los asambleístas y los exhortó a trabajar con el mayor entusiasmo.

«Ahora más que nunca, dijo, ha de haber ese entusiasmo, porque hace falta la unión y una labor intensa en bien de la República y de la Patria.»

Después se designó la comisión dictaminadora de las actas.

Se suspendió la sesión una hora para que la comisión dictaminara, y se reanudó a la una, presidiendo el señor Giral.

Se leyó el dictamen de la Comisión de Actas.

El asambleísta señor Castro creía que debían tomar parte en la votación solamente los que están en condiciones legales, aunque no se les haya admitido como delegados.

Intervinieron varios asambleístas y se acordó que los admitidos legalmente tienen voto en la Asamblea.

Se leyó el número de votos con que cuenta cada delegación.

El representante de Zaragoza se mostró conforme con los votos que se asignaban a dicha representación.

Se nombró una comisión revisadora de cuentas.

A las dos y cuarto se suspendió la sesión hasta las cuatro, y al reanudarse a dicha hora intervinieron varios delegados, continuando la discusión de las actas.

A la hora de telefonar continuaba la Asamblea.

### Toros en Zaragoza

Zaragoza.—Esta tarde se lidiaron toros de Miura para Armillita, Manolo Bienvenida y Carnicerito de Méjico.

Primero.—Grande.

No hay nada de particular en lances y quites.

Armillita banderillea bien, siendo aplaudido.

Con la muleta realiza una faena valiente, y mata de un gran estocazo.

(Ovación.) Segundo.—También grande.

No hay nada en quites.

Banderillea Bienvenida y es ovacionado.

Hace una faena mala, y con el estoque está también desafortunado. (Pitos.)

(Segue la corrida.)

### Una manifestación

Sevilla.—Ante el Gobierno civil se situó una manifestación de comerciantes de la que se destacó una comisión para rogar que se recomiende al Gobierno la solución del problema de los créditos retenidos, pues ello paraliza gran parte de la exportación española a América.

La manifestación se disolvió sin incidentes.

### De Barcelona

#### SESION DEL PARLAMENTO CATALAN

Ayer tarde celebró sesión el Parlamento catalán.

Se puso a discusión la totalidad del proyecto de ley proponiendo el aplazamiento de las elecciones municipales que se habían de celebrar el día 12 de noviembre.

Por la Lliga hablaron los señores Valles y Pujol y Durán y Ventosa, oponiéndose al aplazamiento, por entender que no tiene nada que ver el hecho de que se celebren las elecciones generales el día 19, para que el día 12 se efectúen las municipales en Cataluña.

Defendió el proyecto el consejero de Gobernación señor Mestre, y el señor Andreu, por la comisión.

Estos dijeron que el proyecto tiende a evitar el confusismo que se produciría al tener que trabajar tan cercanas estas dos elecciones.

Se puso a votación un voto de la Lliga, que fué desechado por 40 votos contra 13.

Seguidamente se levantó la sesión.

#### EL ATRACO DE AYER

A última hora de ayer tarde, cuando regresaba de efectuar varios cobros Guillermo Tomás, de 66 años de edad, cobrador de la casa Manufactura Isidro Canet, situada en la calle de Ausias March, 11, al entrar en la carretera del almacén se le interpuso un individuo alto que aparentaba tener unos 35 años de edad, bien vestido, el cual, dándole un golpecito en la espalda, le dijo:

—Entrégame el dinero que llevas o te mataré—mientras le apuntaba con una pistola.

Como el cobrador no llevaba arma alguna, le dió cuanto dinero llevaba, sin oponer resistencia.

El total de pesetas era de unas 11.000.

Una vez en posesión del dinero, saltó el atracador rápidamente a la calle donde se confundió con el numeroso público que por aquel lugar transitaba, desapareciendo.

Parece ser que en la huida utilizó un taxi que estaba esperándole en determinado lugar.

En el interior de la casa se encontraban todos los dependientes, que no se dieron ni siquiera cuenta del atraco, por la rapidez con que fué efectuado éste.

#### UNA MUJER MUERTA EN UN CHOQUE DE CAMIONES

Comunican de Badalona que ayer tarde chocaron dos camiones de la matrícula de Barcelona.

A consecuencia del fuerte empujón se desprendió la puerta de la parte trasera de uno de los dos vehículos, dándole un fuerte golpe en la cabeza a una mujer llamada Carmen Gómez Guardiola, que quedó muerta en el acto.

#### EL PARTIDO AGRARIO CATALAN

La junta directiva del partido agrario de Cataluña ha acordado subordinarse al partido agrario de Madrid en lo relativo a las elecciones, y está dispuesto, si los directivos de la capital y los de la República lo consideran oportuno, a presentar candidaturas para las mayorías en las cuatro circunscripciones de Cataluña.

#### CARTELERA

PARA HOY  
TEATRO PRINCIPAL  
A las 10'15 noche: El mártir del Calvario.

TEATRO LIBERTAD  
Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.

TEATRO APOLO  
A las 10'30 noche: Varietés.

TEATRO RUZAFÁ  
A las 10'15 noche: Las Leandras.

TEATRO ESLAVA  
A las 10'15 noche: Teresa de Jesús.

NOSTRE TEATRE  
A las 10'15 noche: El solar de la pobrea, Cansonera valenciana y Gente bien.

OLYMPIA  
Sesiones de cine, a las 6 tarde y 10'15 noche.

LIRICO  
Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.

GRAN TEATRO  
Sesiones de cine, a las 5 tarde y 9'30 noche.

COLISEUM  
Sesiones de cine, a las 4'30 tarde y 9'15 noche.

CAPITOL  
Sesiones de cine, a las 6 tarde y 10 noche.

PARA MANANA  
TEATRO PRINCIPAL  
A las 3'30 tarde: El mártir del Calvario; a las 6'15 tarde y 10'15 noche: Miguel Strogoff o El Cetro del Zar.

A MADRID  
Mañana marchará a Madrid el gobernador general, que permanecerá dos días en la capital de la República para visitar al presiden-

te del Consejo y al ministro de la Gobernación.

#### ATRACO

En el Guinardó, cuando pasaba por la calle de Cirilo el corredor de carbones don Mariano Ruiz, le salieron al paso tres individuos, que amenazándolo con pistolas le obligaron a que les entregara cuatrocientas pesetas que llevaba.

#### SE ARROJA A LA CALLE Y SE MATA

En la calle de Rosellón, 254, la inquilina Magdalena Aguilar, de 63 años, que sufría somnambulismo, se levantó de la cama en uno de estos insomnios y se arrojó desde la azotea a la calle, quedando muerta.

#### DETECCION

El gobernador general dijo que había sido detenido un individuo sobre quien recaen sospechas de que atracara al cobrador de la casa Carner.

Parece que ha sido reconocido en fotografías por el cobrador y varios vecinos.

#### EL GOBERNADOR DE TARRAGONA

Mañana tomará posesión el gobernador de Tarragona, don Tomás Ramón Amat.

Al acto asistirá el señor Selves.

#### Del Extranjero

##### SIGUE EN GRAVE ESTADO EL DIRECTOR DEL INSTITUTO PASTEUR

París 14. — Mr. Boux, director del Instituto Pasteur, sigue en igual estado de gravedad.

La persistencia del período estacionario dentro de la gravedad, inspira serias inquietudes sobre su salud.

##### LAS NEGOCIACIONES ENTRE ALEMANIA Y POLONIA INTERRUMPIDAS

Berlín 14. — Las negociaciones entre Polonia y Alemania serán interrumpidas por todo el trascurso de la semana próxima, para trabajar las comisiones de redacción del texto del acuerdo comercial entre los dos países.

La máxima dificultad se encuentra en la regulación de las entradas y salidas de los trigos en ambos países.

##### LA PEQUEÑA ENTENTE Y EL DESARME

Ginebra 14.—La comisión de la pequeña entente ha reunido sus representantes, para estudiar los planes de las grandes potencias, y después emitir su expresión sobre ellos, no para su adopción, sino para poder quedar sujetos a modificación.

Estos expresan su situación de amplia independencia, con referencia a este problema.

##### LA CRITICA SITUACION DEL SIAM

Bangkok 14.—A pesar de la actuación del Gobierno, los rebeldes han cometido muchos desmanes, cortando la mayor parte de las líneas telegráficas.

Sólo se prestan los servicios de comunicaciones por vía aérea.

Han sido detenidos todos los directivos de los complotos contra el Gobierno, y se confía normalizar la situación en un plazo de 72 horas.

##### PARA HOY TEATRO PRINCIPAL

A las 10'15 noche: El mártir del Calvario.

TEATRO LIBERTAD  
Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.

TEATRO APOLO  
A las 10'30 noche: Varietés.

TEATRO RUZAFÁ  
A las 10'15 noche: Las Leandras.

TEATRO ESLAVA  
A las 10'15 noche: Teresa de Jesús.

NOSTRE TEATRE  
A las 10'15 noche: El solar de la pobrea, Cansonera valenciana y Gente bien.

OLYMPIA  
Sesiones de cine, a las 6 tarde y 10'15 noche.

LIRICO  
Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.

GRAN TEATRO  
Sesiones de cine, a las 5 tarde y 9'30 noche.

COLISEUM  
Sesiones de cine, a las 4'30 tarde y 9'15 noche.

CAPITOL  
Sesiones de cine, a las 6 tarde y 10 noche.

PARA MANANA  
TEATRO PRINCIPAL  
A las 3'30 tarde: El mártir del Calvario; a las 6'15 tarde y 10'15 noche: Miguel Strogoff o El Cetro del Zar.

### SUCESOS

#### AL PASO DE UN TRANVIA DE LA LINEA DE CATARROJA ESTALLA UN PETARDO. A CONSECUENCIA DE LA EXPLOSION RESULTA HERIDO UN HOMBRE

La noche pasada fué detonante. Los vecinos de la carretera de Madrid vivieron anoche unos momentos de angustia, al despertarse sobresaltados por el ruido de una detonación formidable.

Hubo con tal motivo los momentos de alarma consiguientes.

Tranquilizados los ánimos, no tardó en averiguarse lo ocurrido.

El vigilante particular del traste segundo de la mencionada barriada, descubrió a la puerta de una casa situada frente al número 75, un artefacto. El hombre le dió un puntapié, arrojándolo a la carretera, y el artefacto fué a caer en medio de la vía por donde pasa el tranvía de Catarroja. Por efecto del golpe, el artefacto hizo explosión en el preciso momento en que pasaba un convoy de la mencionada línea.

El explosivo dejó sentir sus efectos en el tranvía, cuyos cristales cayeron destrozados. Resultó herido un transeúnte llamado Bautista Castelló.

El artefacto había sido colocado a la puerta de la casa que habita un tal Bautista Villegas, tornero de oficio, el cual había reingresado en un taller del que había sido despedido hace poco en unión de todo el personal.

El hecho se atribuye a una venganza.

#### SUICIDIO

Al Juzgado de guardia llegó a las primeras horas de la mañana de hoy la noticia de un suceso trágico ocurrido en los poblados marítimos.

En la casa número 13 de la calle de los Angeles, del Cabanell, vivía en compañía de su madre y otros hermanos, un joven de 25 años, viudo, llamado Mariano Marco Llorca.

Por causas que se ignoran, Mariano decidió poner fin a su vida, y al efecto, subió al desván de la casa donde se ahorcó, utilizando una cuerda que previamente había atado a una de las vigas del techo.

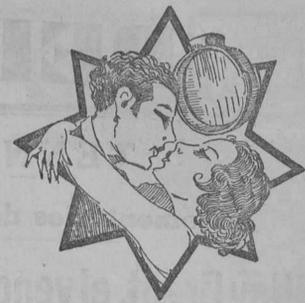
El cadáver fué descubierto por la familia, que dió cuenta a las autoridades.

En el lugar del suceso se personó el Juzgado número 3, instruyendo las diligencias de rigor.

#### MENDIGO



# EL CINE



## Concurso de parecidos

Quién lo creyera. ¡Dolores del Río, judía neoyorquina! Pero no se asusten mis lectoras alemanas. Hitler no hará suspender las películas de la simpática actriz mejicana; pues la Dolores del Río a que me refiero es tan sólo un «doble» de la que tantas

chacha judía, que se llevó el premio gordo. Se distribuyeron atractivos «souvenirs» de la cordial fiesta, consistentes en mascarillas de Dolores (la verdadera). La artista saludó a sus admiradores por telégrafo desde Hollywood. Uno de los jue-

No deje usted de gustar el maravilloso COCKTEL espectral que



le ofrece para la temporada 1933-34



El lema de la Columbia Pictures para la temporada de 1933-34

«¡Avanzad con Columbia!», ha creado gran interés en la industria filmica. Harry y Jack Cohn, presidente y vicepresidente, respectivamente, anuncian la adquisición de directores de la talla de Frank Capra, Frank Borzage y Miles Stoenes. Columbia les ha ofrecido carta blanca en las producciones que cada uno de ellos ha elegido.

a la sin par Garbo con menos garbo que el que todos le hemos visto, ni a Lupu Vélez como una chula de arrabal, ni a Janet Gaynor con más pecas que un huevo de pavo, no, ningún maligno encantador ha hecho la transformación. En cambio, las otras, las hermosas, hechas para aparecer ante el público, son el producto de las finas cámaras de estudio. Antes de tomarlas, las artistas se han transformado por medio de las maquinillas del maquillaje, han adoptado la posición que más realiza sus gracias, y el fotógrafo las ha enfocado desde el ángulo que más las favorece. He aquí, pues, el contraste de las estrellas cuando las vemos en la pantalla y en la calle.

reco Molnar y Charles MacArthur se cuentan en el grupo de hábiles argumentistas. En cuanto a los artistas que Columbia usará en sus futuras películas, los siguientes ya han sido contratados: Robert Montgomery, Warren William, Carole Lombard, Spencer Tracy, Loretta Young, Leslie Howard, Nancy Carroll, Jack Holt, Helen Twelvetrees, Gene Raymond, Buck Jones, Tim McCoy y otros que la compañía anunciará muy pronto. Los argumentos escogidos y en preparación son dignos de la categoría de los directores mencionados. El personal técnico ha sido aumentado, los estudios mejorados, la Columbia se prepara a tomar un paso más en el avance con tanto que ha marcado sus actividades en los últimos años.

## ¿Cuál es el secreto de Helen Hayes? ¿Cómo se transforma una muchacha tímida y sencilla en brillante estrella?

¿Cuál es el secreto de Helen Hayes? ¿Qué cualidades posee ella para transformarse en lo que es hoy, una seductora y magnífica estrella de la pantalla? Hace tiempo que los interesados en las vidas ajenas tratan de explicarse este misterio. La misma Helen no lo sabe. Por lo menos, si lo sabe no ha llegado a decirlo. Cuando niña la llamaban en su casa «el ratoncito». Era una niña débil, apocada y enfermiza; de pelo desteñido y color amarillento...

nunca está presente en el «preview» de sus películas. Cuando su última cinta se mostró por primera vez, su ausencia se hizo notable entre los directores y demás artistas que habían tomado parte en ella. Helen se había quedado en casa, esperando con ansia el veredicto de la audiencia. «No pude ir» dijo al día siguiente en el estudio, cuando recibía de todos calurosas felicitaciones. «Me daba miedo verme en la pantalla. Podía estar bien, pero... también podía estar horrible. Cuando se trabaja tanto y tan de cerca en un film se pierde el sentido de la perspectiva. No hubiera tenido el valor de sentarme en el teatro a esperar»...

Helen Hayes confiesa que cuando vino a Hollywood la primera vez la embargaba una timidez exagerada; que durante su trabajo en su primera película «The Sin of Madelon Claudett», se apoderó de ella un estado nervioso que la hacía pasar las noches enteras en desvelo y era tal su ánimo que tomó la determinación de dejar su nueva carrera y regresar al teatro de su aldea. Le tenía miedo al estudio, a los directores, a las cámaras, a las luces relampagueantes, a las muchachas bonitas. Toda ella era ansiedad...

Oyendo su ingenuo modo de hablar no quedaba duda de su sinceridad, hasta el punto de sentir impulsos de «consolarla», aunque inmediatamente este impulso causaba sólo risa, si... risa causaría eso de «consolar» una mujer que es la más grande estrella de la pantalla.

Aun hoy no ha logrado curarse radicalmente de estos «nervios». Cada una de sus películas las empieza con un algo de pesimismo. Su ansiedad continúa todo el tiempo que dura el proceso del film, y no respira tranquila hasta que ha pasado el «preview». Contra lo que hacen las demás estrellas, Helen

Helen Hayes goza de un puesto único en Hollywood. Es la estrella favorita de las demás estrellas. Muchas, incomparablemente bellas y que han conquistado celebridad en todo el mundo, han dicho ésta y otras frases parecidas: «Si yo pudiera representar una escena con el arte de Helen Hayes sería feliz.»



Dolores Normand, la muchacha de Brooklyn que ganó el «concurso de parecidos», presentándose como «doble» de Dolores del Río

veces nos ha deleitado en la pantalla con su magistral actuación. La falsa Dolores, de cuyo parecido con la verdadera pueden juzgar ustedes por la fotografía, se llama también Dolores, pero no es Del Río, podría apellidarse cuando mucho «del arroyo». Es natural del barrio de Brooklyn de Nueva York, y hace poco ganó un concurso en que se daba un premio a la persona más parecida a la estrella mejicana de R. K. O. El concurso se llevó a cabo en Nueva York el día de la Independencia de Méjico. En él tomaron parte mejicanas, cubanas y americanas y merecieron mención honorífica Susana Rodríguez, María Milano y Ana Roemer, fuera de Dolores, Dolores Normand, la mu-

ces del concurso fué el señor Contreras Torres, director cinematográfico mejicano. Y no es este el primer concurso que sobre el mismo tema ha ganado Dolores Normand. «Mis amigos me decían que me parecía tanto a Dolores del Río—dijo Miss Normand—, que cuando cierto teatro de Brooklyn inició un concurso de parecidos de estrellas y me presenté como ella, salí victoriosa. Después tomé parte en otro, que también gané, y ahora acabo de ganar este último. Todo esto es muy divertido, sí, y los premios muy bonitos... Pero desconfo mucho que todos mis triunfos me sirvan para entrar al cinema.»

**Cabalgata**  
(En español)  
La producción del siglo  
**Fox**



**En la pantalla y en la calle**  
Como Jano, la antigua deidad romana de las dos caras, hay estrellas del cine que gastan dos caras. No las emplean precisamente como el dios mitológico, para mirar el pasado o el porvenir; son caras que podrían llamarse de fiesta y de entre semana. Con la hermosa se dejan ver de sus adoradores en la pantalla, y con la natural, de todos los demás mortales, cuando salen de compras, suben al tranvía o hacen otros menesteres que no son comunes a quienes no pertenecemos a constelación alguna. Estas curiosas fotografías que publicó recientemente la revista «Vanity Fair», no son producto del ingenio diabólico de un fotógrafo mal intencionado que quiso vengarse de Joan Crawford, haciéndola aparecer con la boca más grande y los ojos más saltones, ni

**Lunes próximo ESTRENO**  
Para los amantes del teatro, una sorpresa. Para los amantes del cine, una superación.

**LA CALLE 42**

Warner Bebe George Ruby Una  
WAXTER DANIELS BRENT KEELER MERKEL.

Para todos, un espectáculo maravilloso de ritmo, de ambiente y de belleza.  
Director: LLOYD BAC N.  
Producción WARN R BROS. FIRST NATIONAL.  
Se despachan localidades para el día del estreno.

## DE TODAS PARTES

### FRANK BORZAGE DIRIGE OTRO FILM COLUMBIA

Apenas terminado el rodaje de «Man's Castle», cuyos protagonistas son Loretta Young y Spencer Tracy, Frank Borzage, su director, principiará su segunda película para Columbia Pictures, cuyo título se anunciará dentro de poco. «Man's Castle», provisionalmente titulado en español «El derecho a la felicidad», es una obra del tipo romántico de «El séptimo cielo», dirigida por Borzage con la inolvidable pareja de Janet Gaynor y Charles Farrell. Esta película presagia ser una de las más importantes de la nueva temporada, que con tan buen augurio inicia la muy aplaudida «Da por un día».

### UN FILM DE HENRI GARAT

El primer film que va a interpretar Henri Garat para la Fox Europe se titulará «Han robado un hombre». El autor del argumento es René Pujol, y la dirección escénica correrá a cargo de Max Ophuels, realizador de «Liebeley».

### MARION DAVIES VUELVE A TRABAJAR

La M. G. M. anuncia dos nuevas producciones de Marion Davies. La primera se titulará «Yendo hacia Hollywood» o «Camino de Hollywood», adaptación de una novela de Donald Ogden Stewart y de Gardner Sullivan. Los números musicales de esta producción serán obra de Nacio Herb Brown y Arthur Freed. La segunda cinta de Marion Davies se titulará «El operador número 13», basada en una novela de W. Chambers, donde se refiere

la historia de una muchacha dedicada al espionaje durante la guerra civil americana. Marion Davies tiene en la actualidad 35 años. Es una de las actrices que más tiempo lleva ante la lente y como nunca ha dejado de acompañarla la fortuna, una de las que mayores lauros han conquistado en la pantalla.

## Noticia de interés

Ante la sección segunda de esta Audiencia se vio días pasados la apelación interpuesta por don Julio Porres Tarrasó, empresario de los cines Lirico y Avenida, de esta ciudad, contra el auto de procesamiento dictado por el juzgado de Instrucción número 4, y por el supuesto delito de usurpación de patente. La querrela había sido interpuesta por el «Hispano Cineson» y el resultado de la apelación ofrecía gran interés por la repercusión que la tesis contenida en el auto de procesamiento, podía tener en las demás empresas de cine. La Audiencia, por resolución de 13 de los corrientes, ha revocado en todas sus partes el auto dictado contra don Julio Porres Tarrasó, con toda suerte de pronunciamientos favorables para el mismo. Ha defendido al señor Porres el distinguido abogado don Joaquín Reig, manteniendo el criterio de los empresarios de cine, habiendo sido muy felicitado por su éxito forense.

## Desde Hollywood

Los hermanos Ralph y Frank Morgan son dos actores con características y personalidades tan similares, que nunca nos es posible distinguir el uno del otro. Tan parecidos físicamente, como lo son en voz y en ademanes, creemos que sería enteramente factible el substituir al uno con el otro sin que el público notase la diferencia. Ralph acaba de aparecer en el «Kennel Murder Case» y Frank se distingue en sus dos últimos «Reunion in Vienna» y «When Ladies Meet», ambas de la Metro.

En la historia del cine ha habido varias combinaciones de actor y actriz que, emparejados, han sabido distinguirse en una forma que les fué imposible conseguir individualmente. Janet Gaynor y Charles Farrell; Dick Arlen y Mary Brian; James Dunn y Sally Eilers; Buddy Rogers y Nancy Carroll, son parejas famosas que han hecho historia. Últimamente se ha formado otra, que en «2nd Street» y «Gold Diggers of 1933», revistas musica-

les de Warner Brothers, han sabido unir sus talentos para ganarse la simpatía y el aplauso de los fanáticos. Nos referimos, por supuesto a Ruby Keeler y Dick Powell, y animados por su éxito en las dos películas nombradas, la empresa los vuelve a unir en «Classmates», otra revista musical.

## Charlie Chaplin y Mary Pickford, mayores estrellas de todos los tiempos

Mary Pickford y Charlie Chaplin, estrellas de United Artists, son dos de los cinco mayores artistas de todos los tiempos, según un plebiscito que se acaba de efectuar entre los lectores del «Picturogoer» (El Cinéfilo), publicación londinense. Entre las personalidades más dominantes de la pantalla hay, además de aquellos, Jackie Coogan, Rodolfo Valentino y Greta Garbo. Mary Pickford obtuvo el 70 por ciento de los votos, y Chaplin tuvo también una aplastante mayoría. El ratón Mickey ocupa un lugar preeminente en la lista de 65 estrellas seleccionadas por los lectores del «Picturogoer» como más famosos, lo mismo que Eddie Cantor, Ronald Colman y Douglas Fairbanks.



**LIRICO** **Lunes 16 octubre**

**ALIAS LA CONDESA**

«Un caso extraordinario de femenino cinismo...» en el que palpita no obstante un matiz de maternal ternura.»

Interpretado por: **George Raft, Alison Skipworth, Richard Bennet y Evalin Knapp.**

LA CALLE 42

# DEPORTES

## TENNIS

### Comentarios deportivos

#### Bitsy Grant, el vencedor de Vines

De cinco pies y cuatro pulgadas de estatura y 118 libras de peso, es esta nueva estrella del tenis norteamericano que se dió el lujo de eliminar en el campeonato nacional de Forest Hills al hasta ayer formidable campeón de los Estados Unidos, Ellsworth Vines. Lo llaman «Bitsy», diminuto de «bit» que quiere decir pececito. Es hijo de Bryant Grant quien hace veinte años formó con Nat

res de primera línea. Su juego ha venido mejorando día por día desde que ganó el campeonato nacional de «cancha de tierra» en 1930. Lo que le falta de cuerpo lo suple Bitsy con su agilidad sorprendente, es una abejita que zumba alrededor del court. Al verlo en acción recuerdo al momento al famoso Little Bill Johnston y pienso que este muchacho puede llegar a ser otra estrella tan pequeña y

dad que se advierte en las filas «merengues».

Tampoco creemos haya de constituir gran obstáculo para el Levante, su victoria sobre el Burriana. Ann y contando con que el triunfo no esté acompañado por una gran actuación del equipo.

En las demás regiones destacan los partidos a jugar en Sabadell, Baracaldo, Madrid y Donostia, siendo de todos ellos el famoso Atlético-Madrid, el que más llama la atención entre todos los que integran el programa de la jornada.

#### NOTAS VARIAS

El Valencia formará, probablemente, el mismo equipo que actuó el jueves en Burriana. Y no se cree que pueda ser sustituido Iturraspe por Molina—aparte de consideraciones de orden técnico—por no parecer se solucionen tan pronto las diferencias surgidas entre éste y el Club.

El Gimnástico presentará el mismo «once» que venció el jueves al Burjasot.

Tampoco se sabe ciertamente la composición del equipo reserva de Valencia, si bien puede adelantarse lo será a base de los mejores elementos de que se dispongan y que no actúen por la tarde.

Y ni que decir tiene que el Levante saldrá con un equipo de primerísima calidad, para ver de repetir su triunfo de la primera vuelta.

Ya puede darse como definitivamente solucionado el «asunto» Caballero que llegó a un acuerdo con su antiguo Club, el Gimnástico, ingresando en las filas del Valencia.

Estuvo en Madrid el seleccionador nacional, don Amadeo García Salazar, presenciando el encuentro Madrid-Betis.

Aunque el señor García no hizo ninguna manifestación, dejó entender que el encuentro le había decaído.

#### El campeonato de la segunda categoría.—Calendario

Primera vuelta.  
Día 15 de octubre:  
Sección Sur.—Alcoy-Cullera y Onteniente-Gandía.  
Sección Norte.—Nules-Villarreal y S. C. La Plana-Almazora.  
Sección Centro.—P. D. Torrente-Bétera y Rayo-A. C. Torrente.  
Día 22 de octubre:  
Sección Sur.—Onteniente-Cullera y Gandía-Alcoy.  
Sección Norte.—S. C. La Plana-Villarreal y Almazora-Nules.  
Sección Centro.—Rayo-Bétera y A. C. Torrente-P. D. Torrente.  
Día 29 de octubre:  
Sección Sur.—Cullera-Gandía y Alcoy-Onteniente.  
Sección Norte.—Villarreal-Almazora y Nules-S. C. La Plana.  
Sección Centro.—Bétera-A. C. Torrente y P. D. Torrente-Rayo.  
La segunda vuelta se jugará los días 5, 12 y 19 de noviembre, en el campo del Club citado en segundo término.

#### Eliminatorias campeones sección

Primera vuelta:  
26 noviembre: Sur-Norte.  
3 diciembre: Centro-Sur.  
10 diciembre: Norte-Centro.  
Segunda vuelta:  
17 diciembre: Norte-Sur.  
24 diciembre: Sur-Centro.  
31 diciembre: Centro-Norte.

#### CAMPO DE MESTALLA

Gimnástico-Valencia, y las reservas del Levante F. C. y del Valencia F. C.

Mañana domingo se celebrarán en el campo de Mestalla dos sensacionales partidos: el primero, por la mañana, a las once, entre el Levante F. C. y el Valencia F. C. (reservas), y el segundo, entre el Gimnástico F. C. y el Valencia F. C., correspondiente a la segunda vuelta del campeonato regional de primera categoría, a las 3'30 de la tarde.

Los dos encuentros que se celebrarán son para ambos clubs de gran importancia, pues en ellos se dilucida la clasificación en el presente campeonato.

Se advierte a los socios que para tener libre entrada al campo para presenciar este partido, es indispensable la presentación del pase del corriente mes.

El despacho de localidades y entradas se efectuará hoy, de 11 a 1 y de 5 a 8 de la tarde, en el local del Valencia F. C., Félix Pizcueta, 23.

#### CAMPO DEL LEVANTE

Burriana - Levante  
Mañana domingo, a las 3'30 de la tarde, contendrán en el campo del camino Hondo los dos equipos arriba indicados en partido de campeonato regional.

Gran expectación ha despertado el solo anuncio de este encuentro, teniendo en cuenta el empate que estos dos equipos tuvieron en el partido jugado en la primera vuelta.

Para el Levante tiene una importancia tan grande este partido, que sus jugadores saldrán dispuestos a no dejarse arrebatar una victoria que podía traerles grandes trastornos en la clasificación.

Como en los partidos anteriormente jugados en este campo, a la terminación habrá servicio de autobuses desde la puerta del campo hasta el interior de la capital.

Para este partido, la entrada al campo será económica.

#### CAMPO DEL C. D. STADIUM

El domingo día 15, a las 3'30 de la tarde, se celebrará un gran partido de fútbol en el nuevo campo de deportes adquirido por el C. D. Stadium, situado en el camino de Benimaclet, frente a la Facultad de Medicina, en el cual contendrá un potente equipo formado por una selección de jugadores profesionales de Valencia, contra el C. D. Stadium, el cual promete ser competido e interesante, dada la valía de los dos equipos.

#### Inauguración del campo «La Cochera», del C. D. Rayo

Mañana domingo día 15 de octubre, a las 3'30 de la tarde, se verificará la inauguración de dicho campo, con un interesante encuentro de campeonato grupo B. preferente, entre los primeros equipos del A. C. Torrente y el C. D. Rayo, el cual está dispuesto a dar una buena tarde de fútbol a la afición valenciana y luchar para la adquisición de los dos puntos para la clasificación. Teniendo en cuenta que es el primer partido de campeonato, suponemos que la afición corresponderá, ya que el C. D. Rayo ha hecho todos los esfuerzos posibles por tener campo en la barriada.

Los precios serán sumamente económicos, y las señoras, gratis.

El campo del C. D. Rayo está situado al lado de la Cochera de Tranvías (camino Hondo del Grao) y continuación del Barrio 14 de Abril.

Los tranvías y autobuses tienen su parada frente a la primera fábrica de dominós.

—Pero díganos cómo fue eso... —¡Vaya con las caricias que se gasta la gente! ¿Y ese ojo de tomate dónde lo hubo su uñoria?

Era bastante sospechoso el inusitado abultamiento de la caja, la amaratada «color del párpado inferior, que no alcanzaban a esconder los vendajes, y, sobre todo, el silencio del estimable Huey.

#### Deporte vario

##### LA «FIESTA DE LA RAZA» EN LOS ALCAZARES

En el Aeródromo de los Alcazares se celebró la anual «Fiesta de la Raza», en el que tomaron parte en dicho acto marinos de la Aeronáutica Naval y Aviación Militar. Los resultados de las diversas pruebas fueron los siguientes:

**BOXEO**  
Peso mosca: Vera vence a Gilbert por k. o. en el segundo round; Pastrana a Langa, por abandono, en el tercer round; San Juan y Boin hicieron match nulo tras un magnífico combate.  
Peso ligero: Parra vence a Pinedo por abandono, en el segundo round.  
Pesos medios: Barrera vence a Tomás tras reñido combate a los puntos.

Los combates fueron arbitrados por Vallés e Izquierdo, que actuaron bien.

##### NATACION

Salto de palanca  
1.—Antonio Garrido.  
2.—Fernando Jordá.  
3.—Rafael Carratalá.  
4.—César Lloret Berenguer.

##### Salto trampolín

1.—Antonio Garrido.  
2.—Rafael Carratalá.  
3.—Fernando Jordá.  
4.—César Lloret Berenguer; y cuatro participantes más en el mismo lugar.

##### Los 100 metros fondo

1.—Rafael Campaná.  
2.—Francisco Faus.  
3.—Antonio Garrido.

Barra fija  
Rafael Carratalá, vencedor absoluto.

##### FUTBOL

A las cuatro de la tarde se jugó un magnífico partido de fútbol entre Aeronáutica Naval de la Ribera y Aviación, en el que se disputaron una hermosa copa donada por el jefe de la base de Los Alcazares, en el que vencieron los marinos por 2 a 1.

Los capitanes de ambos equipos entregaron hermosos ramos de flores a la señora del comandante jefe de la base naval, que se hallaba presente en dicho acto.

##### ATLETISMO

En el intermedio del partido de fútbol se corrió la prueba pedestre a los 100 metros lisos.  
1.—Rafael Sirvent, 13 segundos 2/5.  
2.—Francisco Palomino, 14 s.  
3.—Mariano Gómez, 15 s.  
Los relevos 4 por 1.600 los ganó

## Alegre comienzo de una noche trágica



En el centro aparece el senador Huey Long, el más pintoresco ejemplar de la fauna senatorial de Washington, rodeado por algunos de los asistentes a un gran baile de sociedad, del cual salió mister Long con un ojo negro. Parece que los «humos» de la alegría nublaron de tal modo la vista del senador, que ni siquiera sabe quién fué el culto caballero que le rompió la cara. El senador asegura que no tomó licor esa noche, y sin embargo dice que lo asaltaron cuatro individuos, cuando los demás solamente vieron uno...

Turulato y acalorado, cabizbajo contra su costumbre, empeñado en cubrirse con el ala del sombrero un ojo negro, el más pintoresco ejemplar de la fauna capitolina de Washington tomó un aeroplano de Nueva York y desapareció.

Pero algo cuesta el renombre universal. Ello es que la noticia del golpe magistral que le propinaron hace poco corrió, más rápida que el aeroplano, por todas las mesas de redacción de los diarios metropolitanos, y en Milwaukee salió a recibir al niño travieso del presidente Roosevelt una jauría de sabuesos de la Prensa.

Huey, que se hace llamar el «Kingfish» de Luisiana, que no mide jamás el alcance de las palabras ni las escatimas; Huey, que es la delicia de los periodistas, porque en cuanto se le da cuerda dispara por esa boca que Dios le dió un torrente de respuestas y comentarios como una ametralladora automática; Huey, digo, ¡no quería hablar!

—Pero díganos cómo fue eso... —¡Vaya con las caricias que se gasta la gente! ¿Y ese ojo de tomate dónde lo hubo su uñoria?

Era bastante sospechoso el inusitado abultamiento de la caja, la amaratada «color del párpado inferior, que no alcanzaban a esconder los vendajes, y, sobre todo, el silencio del estimable Huey.

Al fin hubo de darse alguna explicación, porque era preferible la verdad a las conjeturas de la maledicencia, que hubieran podido asociar la magistral trompada que le propinaron con alguna pecaminosa andanza nocturna entre bandoleros o políticos o gentuza de la laya. Nada de eso; el honesto porrazo que congestiona las facciones, de suyo rubicundas, del senador por Luisiana, lo obtuvo en «parte honrada»; nada menos que en el Club... de Long Island, «rendez-vous» de la aristocracia neoyorquina.

Pero de ahí no pasan las explicaciones. Huey Long, de ordinario derrocha su abundante verbosidad en denuestos contra los picaros de Luisiana que todavía quieren sacar lo del Senado federal, contra los pillos que no aceptan el dominio omnívoto del Kingfish, que en aquel Estado se precia de haber nombrado el personalmente todos los funcionarios públicos, inclusive los jueces; contra los amigos de Jefferson Caffery, antiguo ministro en Colombia y perteneciente a una familia enemiga de Huey Long, que Mr. Roosevelt llevó al departamento de Estado contra las enérgicas protestas del senador; hasta contra su admirado amigo Franklin D. Roosevelt estalla de pronto en explosiones de retórica; y el presidente se ve obligado a llamarlo periódicamente a la Casa Blanca para darle buenos consejos y hacerle comprender que como él no ha apoyado a la administración en los momentos de verdadero peligro, sino que la ha atacado, no tiene razón en esperar que se atiendan todas sus recomendaciones para nombramientos federales. En el Senado es una joya con sus sempiternas citas de la Biblia y sus campañas de «filibusterismo», palabra ésta que en el endiablado trasiego de la lingüística parlamentaria perdió su original significado inglés para servir de designación al procedimiento de impedir la marcha de algún asunto importante con discursos que duran no seis o siete horas, sino seis o siete días, como duró el de Huey Long en la primavera pasada contra la ley de veteranos.

Con estos antecedentes, se comprenderá la sorpresa ante el silencio del «Kingfish». Pero todo tiene su cuenta y razón. El senador no sabe realmente quién fué el culto caballero que le rompió la cara. Los periodistas quieren ayudarlo: —¿Se consumieron licores en el baile? —¿Qué pregunta tan tonta! —responde enigmáticamente Huey Long.

Y luego explica que él no bebió, declaración un tanto exenta de poder convincente, debido a que Mr. Long asegura que fueron cuatro los asaltantes, en tanto que otros asistentes al baile de Long Island sólo han visto dos, y aún hay quienes aseguran que sólo fue uno. Nada, señores: los «humos» de la alegría suelen mejorar notablemente la vista, y según el grado de entusiasmo de la jarana es posible ver doble, triple o cuadruple. Porque en este mundo traidor —ya lo sabe todo el mundo—, todo es según el color del cristal con que se mira, llámese ese cristal, copa, vaso, botella o botellón.

Y siguiendo este orden de ideas, quienes aseguran que hubo faldas de por medio, quienes no las hubo; éste sostiene que fué aquella otra dama veleidosa, doña Política, la que metió al bueno del senador Long en aprietos; y aquél apunta que hubo un «cocktail» de todo, voquibles y dimes y directes, política y faldas y aún otras piezas de vestir, faltando únicamente los «calzones» al celeberrimo Kingfish para repeler la agresión. Huey no sabe por qué ni con qué le pegaron. A este respecto nuevas conjeturas: si sería con la mano, con una navaja, o con un casco de botella, aunque lo más seguro parece, en vista de la protuberancia que hoy adorna la protuberancia del senador, que lo que sufrió fué una cox magistral.

Ello es que el baile aristocrático terminó en bronca como en cualquier arrabal. Huey sólo recuerda haber entrado al cuarto de baño en oscuras, y haber sido asaltado allí por los «cuatro» enemigos desconocidos. Y con esto da por terminada la entrevista, habiendo perdido la paciencia y recobrado su incoherente fogosidad oratoria para indicar a los periodistas la conveniencia de dejarlo sólo, antes de que él les haga una demostración práctica de cómo recibió el golpe.

—Pero díganos cómo fue eso... —¡Vaya con las caricias que se gasta la gente! ¿Y ese ojo de tomate dónde lo hubo su uñoria?

Era bastante sospechoso el inusitado abultamiento de la caja, la amaratada «color del párpado inferior, que no alcanzaban a esconder los vendajes, y, sobre todo, el silencio del estimable Huey.

Al fin hubo de darse alguna explicación, porque era preferible la verdad a las conjeturas de la maledicencia, que hubieran podido asociar la magistral trompada que le propinaron con alguna pecaminosa andanza nocturna entre bandoleros o políticos o gentuza de la laya. Nada de eso; el honesto porrazo que congestiona las facciones, de suyo rubicundas, del senador por Luisiana, lo obtuvo en «parte honrada»; nada menos que en el Club... de Long Island, «rendez-vous» de la aristocracia neoyorquina.

Pero de ahí no pasan las explicaciones. Huey Long, de ordinario derrocha su abundante verbosidad en denuestos contra los picaros de Luisiana que todavía quieren sacar lo del Senado federal, contra los pillos que no aceptan el dominio omnívoto del Kingfish, que en aquel Estado se precia de haber nombrado el personalmente todos los funcionarios públicos, inclusive los jueces; contra los amigos de Jefferson Caffery, antiguo ministro en Colombia y perteneciente a una familia enemiga de Huey Long, que Mr. Roosevelt llevó al departamento de Estado contra las enérgicas protestas del senador; hasta contra su admirado amigo Franklin D. Roosevelt estalla de pronto en explosiones de retórica; y el presidente se ve obligado a llamarlo periódicamente a la Casa Blanca para darle buenos consejos y hacerle comprender que como él no ha apoyado a la administración en los momentos de verdadero peligro, sino que la ha atacado, no tiene razón en esperar que se atiendan todas sus recomendaciones para nombramientos federales. En el Senado es una joya con sus sempiternas citas de la Biblia y sus campañas de «filibusterismo», palabra ésta que en el endiablado trasiego de la lingüística parlamentaria perdió su original significado inglés para servir de designación al procedimiento de impedir la marcha de algún asunto importante con discursos que duran no seis o siete horas, sino seis o siete días, como duró el de Huey Long en la primavera pasada contra la ley de veteranos.

Con estos antecedentes, se comprenderá la sorpresa ante el silencio del «Kingfish». Pero todo tiene su cuenta y razón. El senador no sabe realmente quién fué el culto caballero que le rompió la cara. Los periodistas quieren ayudarlo: —¿Se consumieron licores en el baile? —¿Qué pregunta tan tonta! —responde enigmáticamente Huey Long.

Y luego explica que él no bebió, declaración un tanto exenta de poder convincente, debido a que Mr. Long asegura que fueron cuatro los asaltantes, en tanto que otros asistentes al baile de Long Island sólo han visto dos, y aún hay quienes aseguran que sólo fue uno. Nada, señores: los «humos» de la alegría suelen mejorar notablemente la vista, y según el grado de entusiasmo de la jarana es posible ver doble, triple o cuadruple. Porque en este mundo traidor —ya lo sabe todo el mundo—, todo es según el color del cristal con que se mira, llámese ese cristal, copa, vaso, botella o botellón.

Y siguiendo este orden de ideas, quienes aseguran que hubo faldas de por medio, quienes no las hubo; éste sostiene que fué aquella otra dama veleidosa, doña Política, la que metió al bueno del senador Long en aprietos; y aquél apunta que hubo un «cocktail» de todo, voquibles y dimes y directes, política y faldas y aún otras piezas de vestir, faltando únicamente los «calzones» al celeberrimo Kingfish para repeler la agresión. Huey no sabe por qué ni con qué le pegaron. A este respecto nuevas conjeturas: si sería con la mano, con una navaja, o con un casco de botella, aunque lo más seguro parece, en vista de la protuberancia que hoy adorna la protuberancia del senador, que lo que sufrió fué una cox magistral.

##### Peña Ciclista Excursionista

Esta popular entidad ciclista llevará a cabo su campeonato social de neófitos el 5 del próximo mes de noviembre. Esta carrera será libre, es decir, podrán participar en la misma, todos los corredores de esta categoría residentes en la provincia de Valencia, y que estén en posesión de la licencia de corredor de la Unión Velocipeda Española del corriente año.

Se otorgarán quince premios y al primer clasificado tendrá copa de plata y título de campeón de la Peña.

##### RUGBY

##### C. D. Blanco y Negro

Se recuerda a todos los componentes del equipo de este club que el próximo domingo día 15 comenzarán los entrenes para el próximo partido, que es de interés.

Por lo tanto, esperamos que no faltaréis a estos entrenamientos, en beneficio del club, el domingo, a las nueve de la mañana, en Las Arenas.—El presidente, J. Ricart.

##### BOXEO

##### Acuerdos de la Española

##### QUEDA VACANTE EL TITULO DE LOS LIGEROS

En su última reunión, el Consejo directivo de la Federación Española de Boxeo ha tomado los siguientes acuerdos:

Declarar vacante el título de campeón de España del peso ligero, por haber transcurrido el plazo reglamentario (26 de septiembre último) sin que el título haya

sido disputado ante el campeón, Segundo Bartos, de la Federación Castellana de Boxeo, y el aspirante oficial, José Mijó, de la Federación Catalana de Boxeo.

Abrir una competición que servirá para designar al campeón de España del peso ligero, concediéndose un plazo, para el envío de las inscripciones a la Federación Española de Boxeo, que finalizará el día 25 del corriente mes de octubre.

Las inscripciones deberán ir acompañadas del record.

##### Excursionismo

##### Colla Excursionista El Sol

Demá dumenge tindrà lloc una excursió al Picayo (Puzol), fent el trayecte desde Poble Farnals a este punto a peu i retornant de la mateixa forma.

Punt de reunió i eixida: Parada dels tranvies de Poble Farnals (Torres del Serrans), a les set en punt del matí. Presupost de viatges, 1'30 pessetes. Cap de colla: Ernest Boudarlet.

Queden invitats socis i simpatizants de ambd sexes.

##### NATACION

Colegio de Jueces y Cronometradores de la T. R. V. N. A.

##### AVISO

Se ruega a los señores colegiados se sirvan asistir el día 15 del corriente, a las diez en punto de la mañana, para distribuir el trabajo en la prueba de 1.600 metros que se celebrará dicho día, junto a la escalera real.



Thorton la mejor pareja de tenistas del Sur.

«Hijo de tigre, nace pintado...» sí, Bitsy saca verdadero el refresco. Y su padre se propuso hacer de él todo un tenista; quienes lo vimos derrotar a Vines y batirse con Stoeft en los últimos días del campeonato nacional, hemos comprendido que papá Grant no perdió su tiempo. Frank Shields sorprendió a los expertos ganando el primer puesto entre los tenistas americanos, pero su sorpresa fué mayor al contemplar el tremendo salto de Grant. No habíamos de saber los resultados de Wimbledon y de París en la Copa Davis. La sorpresa que nos dió Grant fué algo sensacional; Shields había sido ya por varios años reconocido como uno de los mejores jugadores norteamericanos, en cambio Grant estaba clasificado tres escalones más abajo de los diez primeros el año pasado y es indudable que la U. S. Lawn Tennis Association lo colocará ahora en el quinto o sexto lugar. La promoción la tiene bien merecida, no por el sólo hecho de haber derrotado a Vines, lo cual podría tomarse como una broma de la veleidosa Fortuna; hay que recordar que para llegar a los cuartos-finales, en donde se encontró con el ex campeón tuvo que vencer a Mangin, Wood, Van Ryn, Parker y otros jugadores.

tan reluciente como el pequeño Bill. Johnston le llevaba algo así como una pulgada de ventaja en la estatura y pesaba unas cuantas libras más, pero cuando se presentaba al court, frente a Tilden, hacía el mismo contraste que Grant, frente a ese Shields. A los tenistas de la vieja guardia puede parecerles irrespetuosa la comparación, pero hay que ver que el «pequeño Bill» tuvo también sus tropiezos y caídas en el camino de la celebridad. Llegó a Nueva York de California en 1913 y 1914 en busca del campeonato nacional, y ambas veces regresó a su tierra con las manos vacías. Tenía entonces poco más o menos la misma edad que hoy tiene «Bitsy»—andaba en los primeros veinte—y los expertos de aquella época eran entonces tan escépticos acerca de su éxito como lo son los de hoy con relación al de Grant, por la misma razón, sus cortas dimensiones. Sin embargo, «Little Bill» se dió trazas de reducir a todos los jugadores de su época a su misma altura hasta que se presentó Big Bill, el gran Tilden.

¿Por qué Grant no podría hacer otro tanto? Es nacido en Georgia y ustedes saben que aquella tierra es prolija en campeones; le dió un Bobby Jones al golf, un Ty Cobb al baseball, un Bobby Walthour a las carreras de bicicleta y «Bitsy» parece que será la estrella que le dará Georgia al tenis nacional...  
Lank LEONARD

## FUTBOL

### LOS CAMPEONATOS REGIONALES

#### Partidos para mañana

Se jugarán en los campos de los mismos Clubs que se citan los partidos que siguen, correspondientes a los campeonatos regionales y mancomunados:

#### VALENCIA

Valencia - Gimnástico; árbitro, señor Bosch.  
Levante-Burriana, Leonarte.  
Por la mañana:  
Valencia-Gimnástico (reservas), González.

#### CATALUÑA

Sabadell-Español, Barcelona-Júpiter, Badalona-Granollers, Palafrugell-Gerona.

#### GALICIA

Deportivo-Eiríria, Unión-Celta, Racing F.-Galicia.

#### CANTABRIA

Torrelavega-Naval.

#### VIZCAYA

Baracaldo-Atlético, Alavés-Erandio.

#### CASTILLA-SUR

Betis-Valladolid, Atlético-Madrid, Nacional-Sevilla.

#### MURCIA

Elche-Murcia, Imperial-Gimnástica.

#### ASTURIAS

Stadium A.-Sporting G, Oviedo-Sportiva.

#### GULPUZCOA-NAVARRA

ARAGON  
Zaragoza-Unión, Donostia-Osasuna, Logroño-Tolosa.

Para Valencia constituye una jornada de bastante importancia, por incluirse en ella uno de los partidos de máxima trascendencia. El Valencia-Gimnástico, que puede influir decisivamente en la clasificación regional. Ann cuando no lo creemos si se tiene en cuenta la baja experimentada por los azulgrana en los últimos partidos, contrastando con la mayor regulari-

# Guía industrial y mercantil de Valencia (Casas recomendadas)

## ALMACENISTAS DE ABONOS

JOSE ANTONIO NOGUERA, S. A., Gran Via Marqués del Turia, 12. Tel. 14.580.  
 ISMAEL BARRERA, Jorge Juan, 7. Tel. 18.746.  
 JOSE MANZANET CHAFER, Jorge Juan, 3. Tel. 12.946.  
 SOCIEDAD ANONIMA AZAMON, Pintor Sorolla, 39. Teléfono 14.495.

## ACEITES

AGUSTIN ALAMAR (HIJO), Trench, 12. Teléfono 11.167.  
 INDUSTRIA ACEITERA CASANOVA, S. A., Mar, 60. Teléfono 11.205.  
 INDUSTRIAS MOSCARDO DE ACEITES Y JABONES, S. A., Emilio Castelar, 10. Tel. 13.160.  
 JOSE ANTONIO NOGUERA, S. A., Marqués Turia, 12. Teléfono 14.580.

## AGENCIAS DE ADUANAS

MARTI Y MUÑOZ, Muelle Levante, 8. Tel. 31.545.  
 JUAN BAUTISTA IBANEZ CABLES, Libertad, 8, bajo (Puerto), Tel. 31.947, Valencia.

## IMPRENTAS, LITOGRAFIAS Y TIMBRADO DE PAPEL

HIJOS SIMEON DURA, Angel Guimerá, 29. Tel. 12.813.  
 ENRIQUE MIRAVET NAVARRO, Hernán Cortés, 14. Teléfono 10.258.  
 JOSE OLMOS PERPINA, Castellón, 12. Tel. 11.462.  
 HJA DE JOSE ORTEGA, Pi y Margall, 45. Tel. 12.010.

## FABRICAS DE HARINAS

MANUEL GALINDO, Pérez Gago, 5. Tel. 14.141.

## ASCENSORES Y MONTA-CARGAS

RUIZ, Calle Juan Bort, número 10. Tel. 14.760. Valencia.

## TALLERES REPARACION AUTOMOVILES

GASPAR MARCO GIMENO, garaje Victoria (frente puente del Mar). Teléfono 14.761.  
 EUSTAQUIO CASTELLANO (ballestas autos), A. Peris y Valero, 281. Tel. 12.281.  
 FRANCISCO FERNANDEZ (Electromecánico), Maestro Gozalvo, 47. Tel. 12.123.  
 JOSE PASTOR (Carrocerías), Almirante Cadarso, 29. Teléfono 14.868.

## AZULEJOS, BALDOSAS Y BALDOSINES

VICENTE BELENGUER GILNER, Matemático Marzal, 23. Teléfono 10.308.  
 VICENTE FURIO, Cuenca (Pasaje Izquierdo). Tel. 10.425.  
 FRANCISCO GARCIA MUÑOZ, Jordana, 34. Tel. 10.392.  
 HIJOS DE JUSTO VILAR, San Vicente, 46. Teléfono 11.054.

## MANUFACTURAS EN BRONCE

MARTINEZ Y ORTS, Gran Via Jesús y María, núms. 46, 48 y 50. Teléfono 12.142.  
 PASCUAL SANCHIS MANZANO, Cuenca, 42. Tel. 10.535.  
 SALVADOR IZQUIERDO HURTADO, Cuenca, 26. Tel. 14.830.  
 MORENO, S. A., Almirante Cadarso, 28. Tel. 10.314.  
 MARTINEZ Y COLOMER, Avenida Guillén de Castro, número 59. Tel. 18.565.

## AUTOMOVILES

AUTOLOCOMOCION CASANOVA, Paz, 25 y 27. Tel. 11.205.  
 FRANCISCO CUBELLS PLA, Mar, 23. Tel. 18.720.  
 CHRISLEB, Colón, 34. Teléfono 14.253.

## FABRICAS DE PAPEL

JOSE VENTURA, camino Peñarocha, 23. Tel. 13.244.

## CAMAS METALICAS

ANGEL SENDRA, calle número 34. Tel. 10.750.

## CARPINTERIAS

MANUEL MORATA DIAZ, Guillén Castro, 137. Tel. 12.416.  
 EVARISTO BAS BADIA, Maillorquines.

## FABRICA DE CAJAS DE CARTON Y ESTUCHES

SALVADOR BALAGUER GARCIA, Gracia, 38. Tel. 12.465.

## FERRETERIAS

ERNESTO FERRER, S. A., Barcas, 2. Tel. 14.460.

## FABRICAS DE CARTON Y ALMACENES DE TRAJOS Y PAPELES

VIUDA DE EUGENIO MOLTO, Fábricas de cartón y Almacén de trajes, papeles, etc. Despacho, Lepanto, 7. Teléfonos 12.933, 10.404 y 14.658.

## ENVASES PARA FRUTAS

JUAN FRANCISCO PEREZ MONTORO, Serrano, 37. Teléfono 30.106, Grao.  
 RAMON GIMENO, Consuelo, 14. Tel. 31.709 (Grao).  
 BENET Y GARCI, Padre Portia, 20. Tel. 31.007 (Grao).

## CONSTRUCTORES DE MAQUINARIA

VICENTE FERRANDO GAY, Avenida Puerto, 119. Tel. 31.809.  
 HIJO DE FRANCISCO CLIMENT, M. Marza, 12. Tel. 13.224.

## CORREAS, TRANSMISIONES Y LUBRICANTES

«LA IBERICA», JULIO MARTINEZ PARRAS, Alfredo Calderón, 10. Tel. 18.900.

## FABRICAS DE CALZADO

ERNESTO FERRER, S. A., José María Orense, 31. Teléfono 14.543.

## COMESTIBLES Y ULTRAMARINOS

SIXTO AYORA CORTES, San Vicente, 160. Tel. 13.284.  
 MARTIN BARRACHINA, Emilio Castelar, 22. Tel. 11.908.  
 ¿Quiere estar usted bien servido de ultramarinos? Llame al teléfono 11.138. JUAN NAVARRETE CAMARA, plaza Collado, 7.

## CRISTALERIA, LUNAS Y VIDRIO

LA CRISTALERA VALENCIANA, Mar, 24. Tel. 13.904.  
 J. PRATS, Colón, 7 y 9. Teléfono 12.806.  
 SALVADOR SANCHO RAUSELL, Cuenca, 24. Tel. 10.603.

## FABRICA DE ARTICULOS DE PIEL Y MARROQUINERIA

SIMEON M. SANJUAN, Gran surtido en cinturones y monederos, Alicante, 13.

## CHAPAS Y TABLEROS

SALVADOR VILLARRASA, Jesús, 85. Tel. 12.221.  
 JOSE M. BARONA, A. Pérez Galdós, 81. Tel. 12.232.  
 SALVADOR SANCHO, Carretera San Luis, 61. Tel. 10.521.  
 FRANCO TORMO, camino Picasset, 8. Tel. 12.302.  
 VIUDA DE ERNESTO VALLES, Lepanto, 9. Tel. 13.227.

## REPARACION Y CONSTRUCCION DE RADIADORES DE AUTOMOVILES Y AVIACION

JOSE TORRES, Despacho, Jorge Juan, 15. Tel. 13.814. Fábrica, Joaquín Costa, 9.

## DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

«LAS BARCAS» SOCIEDAD ANONIMA GARCIA Drogas, productos químicos, farmacéuticos y perfumería en general.  
 Nuestras tiendas al detall: Central, Moratín, 27. Tel. 17.225. SUCURSALES  
 Don Juan de Austria, 88; Cirilo Amorós, 86. Tel. 14.232.  
 Conde de Salvatierra de Alava, número 86. Tel. 14.232.  
 Santa Teresa, 1. Tel. 17.822.  
 Correjería, 13. Tel. 17.669.  
 RAFAEL ARNAU FRANCES, almacén de drogas y perfumería del Aguila, plaza de Pellicers, 4, esquina a calle Quevedo.

## EBANISTERIAS

JOSE ESTORNELL CHAUMEL, A. Pérez Galdós, E. J. Teléfono 13.943.  
 JOSE LIERN, Paz, 22. Teléfono 12.510.  
 VICENTE LLOPIS MARTI, Angel, 3. Tel. 14.024.  
 ARTURO TORRES FERRER, A. Peris y Valero, 286. Tel. 14.040.  
 MUEBLES BARGUES, Azcárraga, 37, Don Juan de Austria, 9. Teléfono 14.602.  
 EMILIO VILELLA, Paz, 17. Teléfono 13.310.

## BOTELLAS VACIAS.-DESPERDICIOS DE PAPEL

ANTONIO SOLER, Avenida 14 de Abril, 43. Tel. 16.962, y Bonaire, 32. Tel. 10.152.

## AGENCIA DE TRANSPORTES Y ACARREOS

JULIAN COMPANY «LA UNIVERSAL», plaza Encarnación, 3. Teléfono 11.101.  
 GERARDO ROBBEDO «EL BAYO», Alicante, 10. Tel. 18.745.

## DECORADORES

FRANCISCO ROS ANDRES, Maestro Gozalvo, 10. Tel. 15.118.

## GALLETAS Y PASTAS

PASTAS ALIMENTICIAS OLIVER. Elaboración diaria de las clases Italiana, Excelsior, jugo de legumbres y canalones. Cerrajerías, 17. Tel. 10.028.

## CALEFACCIONES

XERRI Y BONORA, Isabel 1ª Católica, 4. Tel. 11.543.

## LANERIAS Y COLCHONERIAS

SALVADOR ALCOVE, Comedias, 15. Tel. 13.398.

## ALMACENES DE HIERRO

RAMON BAGUENA, plaza del Mercado, 43. Tel. 12.337.  
 INDUSTRIAS DEL HIERRO, S. A. (Miguel Igual), calle San Vicente, Tel. 13.882.  
 HIJO DE MIGUEL MATEU, Guillén de Castro, 5. Tel. 18.000.  
 BERNARDO PRIETO, Carda, 14. Tel. 11.427.

## TOLDOS Y LONAS

VICENTE LLORENS OLIVER, Avenida del Puerto, 193. Teléfono 31.805.  
 F. GARCIA ROVIRA, Libertad, 174. Tel. 31.023. Sucursal, Teléfono 13.983.

## MUEBLES CURVADOS

VICENTE CRESPO CARBONELL, San Vicente, 196. Teléfono 13.908.  
 HIJO DE VENTURA FELIU, San Vicente, 302. Tel. 14.800.  
 FELICIANO BARTUAL MARCH (sucesor de José March), Picasset, 11 y 13. Tel. 14.800.

## CURVIDOS

VICENTE BOLUDA MARTINEZ, Blanquerías, 31. Teléfono 11.605.  
 AGUSTIN OMS SCHIAFFINO, Guillén de Castro, 98. Teléfono 12.316.

## COCINAS

AGUSTIN BURAGLIA, A. Pérez Galdós, 8. Tel. 13.469.  
 LIBERIO SANCHEZ, Jorge Juan, 16. Tel. 11.753.

## ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES

MATEO RIERA, Lauris, 19. Tel. 10.006.  
 PLACIDO NAVARRO PEREZ, Sorní, 22. Tel. 14.095.

## HILADOS, TEJIDOS Y TRENZADOS DE YUTE

PLACIDO NAVARRO PEREZ, Sorní, 22. Tel. 11.295.  
 HIJOS DE ANTONIO JULIA, Conde Salvatierra de Alava, Teléfono 14.804.

## CEMENTOS

COMPANIA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND RAFF, Pintor Sorolla, 23. Tel. 11.880.  
 ERNESTO FERRER, S. A., «Asland», Barcas, 2. Tel. 14.460.

## CONFITERIAS Y PASTELERIAS

POSTRE MARTI, Av. Blasco Ibáñez, Tel. 15.020.

## DESPERDICIOS DE PAPEL, TRAJOS Y METALES

MIGUEL MARTINEZ, Cuarte, 167. Tel. 14.333.

## VENTAS DE MUEBLES AL DETALL

PEDRO LLOPIS, Fábrica y Exposición, Gonzalo Julián, 10. Teléfono 12.093.

## REGISTRO DE PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

JOSE LOPEZ, agente oficial para su tramitación. Con residencia personal en Valencia, Avenida Blasco Ibáñez, 1. Tel. 12.550.

# ANUNCIOS GENERALES

## Fuera CABELLOS BLANCOS

El Agua de Colonia LA PORTEÑA hace volver el color primitivo en 15 días. No pinta, porque no es tintura. No quema porque no tiene nitrato de plata. Es una fórmula científica del gran botánico Dr. Mont. Con el uso regular del Agua de Colonia La Porteña, se obtiene: 1.° Desaparece por completo la caspa y afecciones parasitarias. 2.° Cesa la caída del cabello. 3.° Los cabellos descoloridos o grises vuelven a su color natural sin ser teñidos ni quemados. 4.° Detiene el nacimiento de nuevos cabellos blancos. 5.° En los casos de calvicie hace brotar nuevos cabellos. 6.° Los cabellos ganan en vitalidad tornándose lindos y sedosos y la cabeza se vuelve limpia y fresca. Personas de la alta sociedad, con documentos acompañados de sus fotografías, muestran agradecidas por haber recuperado una hermosa cabellera, gracias al uso del Agua de Colonia La Porteña. PIENSE usted en poder recuperar nuevamente sus espesos, bonitos y lustrosos cabellos como eran en los años pasados. Es intensamente perfumada.

NADA DE ENGAÑOS A toda persona que a los 15 días o como máximo 20, no tenga el cabello a su color natural de cuando tenía veinte años, se le devolverá su importe. Se usa como una loción cualquiera. Precio: Frasco 6 ptas.



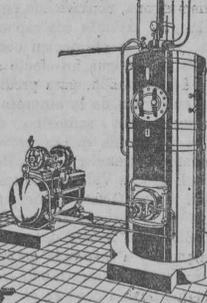
Elaborada con plantas aromáticas de la Selva del Chaco Argentino. Venta en la Droguería Las BARCAS, sucursales, principales Farmacias, Perfumerías y Droguerías de toda España. Unica que no contiene nitrato de plata.

Lo que dicen las grandes eminencias médicas del mundo. Uno de los muchos certificados: «Raro es el médico que no ha visto accidentes tóxicos por el uso de líquidos destinados a teñir el cabello. Esto impone la mayor prudencia en la elección de tales cosméticos. Examina la fórmula del Agua de Colonia La Porteña, se advierte que no figura en su confección, ningún cuerpo que por sí, o combinado con otros, sea capaz de producir algún daño irritativo o tóxico. Además, como activa la nutrición del cuero cabelludo, y, por lo tanto, la del folículo piloso, vigoriza la robustez y pigmentación del pelo devuelven a éste su color primitivo y evita la calvicie, sobre todo en los artríticos. Combate también las afecciones parasitarias. Barna, dicbre. 1932.-Rubricado. Martínez Vargas». Ex-RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA.

Escuela superior de corte y confección. Directora: MANOLITA PAVIA

Esta prestigiosa profesora inaugurará sus clases en el nuevo domicilio, a todo confort, calle del Hospital, 2, en el que sus alumnas podrán encontrar una enseñanza perfecta por el método propio con los últimos adelantos de la moda durante el curso 1933-34. Las mismas alumnas se confeccionarán sus trajes, bien sean de corte de sastrería ordinaria. Se cortan patrones y vestidos con derecho a prueba. Las clases ordinarias se darán de tres a siete de la tarde y las especiales, de siete a nueve de la noche. Se conceden títulos. La matrícula para el presente curso ha quedado abierta en el local de la Escuela, calle del Hospital, 2, frente a la fábrica de camas de los hijos de Tamart.

## Quemadores para aceites pesados FUEL-OIL



Agente para su venta: HIJO DE M. ESCORIHUELA Embajador Vich, 5 VALENCIA

## Vendo y alquilo

El local industrial situado en la calle de Cuenca, frente al núm. 34. En junto o por parcelas. Con el taller de aserrar o sin él. Superficie cerca 1.900 m.<sup>2</sup> Razón: Cuenca, 34, y Castrovido, 3, taller. Tratar: García Hernández, 16, Burjasot.

## MARMOLES Y LAPIDAS MESAS Y VELADORES

para cafés, nuevos, más baratos que los usados. Velos antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION BONACASA - PAZ, núm. 31 Teléfono 14.929

## CARIDAD

La implora matrimonio; el marido de 75 años, la mujer de 60, enferma de gravedad. Las personas caritativas harán una obra de verdadera necesidad. Calle de Ripalda, 29, 2.º, cuarta puerta.

## PAÑERIA MALLENT

ALMACEN Perez Pujol, 10 (Entre Lauria y Barcas) TELÉFONO 17104

## TRAJES Y GABANES para caballero

CASA DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA VENTA DE PAÑERIA

PRESENTA EL MEJOR SURTIDO Y LOS MEJORES PRECIOS

Sus trajes y sombreros le quedarán como nuevos si los manda a

## Tintorería Bruna

Colón, 2, esquina a Pi y Margall. - Campaneros, 7

Se planchan cuellos y puños

## Accesorios para automóvil

### Casa Riera.

Lauria, 19, Valencia TELEFONO 10.006

## BALCON SOBRE EL MEDITERRANEO OSTRERO (Parque Ostrícola)

A cargo de MIGUEL COLLADO.-PASEO DE CARO, Tel. 31.906.

Sitio pintoresco y de moda hoy en día, Cocina especializada en los arroces a banda, marinera y langosta a la plancha y americana; mariscos de todas clases. Salones independientes para familias. Siempre langostas vivas, extraídas del mar. Haga sus encargos al teléfono 31.906.

Nota.-Hay servicio permanente de canoa automóvil para recreo.

## Oro, S. A.

Organice su oficina, pidiendo datos sin compromiso, a SALVÁ, 11, bajo Oro, S. A.

## «La Frigorífica», S. A.

Hielo y Cámaras frigoríficas

TELEFONOS: { 10.202 12.722 } FABRICAS: { Instituto Candela, 9 Avenida del Puerto, 51 VALENCIA }

## CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL CALLICIDA ABRAS XIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones, a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID.-Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SERIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIFRA. Véndese en Valencia en todas las farmacias y droguerías.

## EXHALADOR «WOLFF»

Registrado y bajo la protección del ministerio de Trabajo, Comercio e Industria como de clase 33 del nomenclátor técnico Oficial Español

Productor de exhalaciones balsámicas y odoríficas de grata y confortadora sensación de bienestar. CALIENTA-REGENERA AMBIENTES-CURA DISNEA-PERFUMA -HIGIENZA-DESCONGESTIONA BRONQUIOS. Posee raras virtudes para varios usos de UTILIDAD PUBLICA-DE FACIL USO Y MANEJO

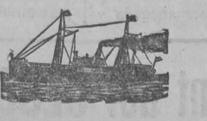
Estuche 100 Exhaladores WOLFF; 25'50 ptas., franco portes. Pagos: CONTRA REEMBOLSO. GIRO POSTAL o CHEQUE-BANCO

E. MARTZ, Apart. Co. Central 935, MADRID (España) M. Heros, 33, 1.º, derecha

ALQUILAMOS maquinas de escribir desde diez pesetas al mes CASA ORBIS, Mar, 8

CONTABLE práctico, con buenas referencias, se ofrece por todo el día o por horas, Luis Vives, 3, bajo, Casa Coño, 9

## Compañía Trasmediterránea



Relación de los servicios que presta esta Compañía

SERVICIO FIJO QUINCENAL MEDITERRANEO - CANTABRIO Salida quincenal los viernes para Almería, Motril, Melilla, Málaga, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Múrcia, Santander y Bilbao. Además admite carga en este servicio para Villa Sanjurjo con transbordo en Melilla, y para Ayamonte e Isla Cristina, con transbordo en Huelva, y al efecto se entregarán conocimientos directos con Huelva.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES Salidas de Valencia los lunes a las 20 horas para Palma-Mañón; los jueves a las 20 horas para Ibiza-Palma. Llegadas los lunes y jueves a las siete horas de Palma o Ibiza, respectivamente.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA Con salidas de Valencia los miércoles y sábados siete tarde, y de Barcelona lunes y jueves a ocho noche.

SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS Con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.

NUEVA LINEA DE FERNANDO PÓD Con salidas el día 16 de cada mes a las 30 horas para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (Zaïratou), Morrovia, Santa Isabel y demás puertos del Continente, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION DE LA COMPAÑIA en Valencia: Muelle de Poniente nº 4; teléfonos 30.350 y 30.353.

Anuncie usted en este diario

### En la Casa de la Ciudad

**ESTA MAÑANA SE HA CELEBRADO LA CORRESPONDIENTE SESION ORDINARIA**

A las doce y media ha comenzado la sesión bajo la presidencia del señor Lambies

Los señores García Cabanes y Mira han hecho aclaraciones a acuerdos de sesiones anteriores.

Los cinco primeros dictámenes han continuado sobre la mesa por falta de «quorum».

A continuación han sido aprobados una serie de dictámenes de Plus Valía referentes al Colegio de Corpus Christi, don José Cebo-lla, doña Paula Erro, don Francisco Esteban, doña María Chordi, don Miguel Chordi, don Rafael Ba-llerster y otros.

También han sido aprobados varios dictámenes de Hacienda, entre ellos uno acordando satisfacer al procurador de los Tribunales don Miguel Tasso, cinco mil treinta y seis pesetas por importe de una minuta, y otro proponiendo se tengan por presentadas las declaraciones de las empresas de servicios públicos, a reserva de comprobaciones, y se invite a las mismas a ingresar las cantidades que en concepto de arbitrio por participación corresponden al Ayuntamiento por el segundo trimestre del año actual.

Han sido concedidas varias licencias para obras particulares.

Se ha aprobado una certificación de obras de la Warrenite Bitulítico, importante 61.034 pesetas, y se ha aprobado el acta de recepción provisional de 11.854 metros cuadrados de pavimentación realizados por la misma entidad en las calles de Pi y Margall y otras vías de Ruzaña.

Se ha concedido a don Francisco Camps una prórroga de seis meses para terminar la construcción del puente de Campanar.

Seguidamente se ha concedido licencia para instalar diversos motores.

A propuesta del señor Salcedo ha pasado a Comisión un dictamen proponiendo que se habilite uno de los corrales del Matadero para una nueva nave de lanar.

Se ha aprobado el acta de recepción provisional de las obras de la nueva casa de Socorro del Puerto. Asimismo se ha acordado que los haberes de médicos y practicantes que prestaron servicio en las plagas de Nazaret y Levante, se paguen con cargo a Imprevistos y que en sucesivos presupuestos se consignen cinco mil pesetas para tal finalidad.

A propósito de un dictamen declarando modelo oficial de fosa séptica nitrificadora, han hablado los señores Porta, Mira y Dondaris, acordando que en la próxima sesión la Comisión de Fomento complete el dictamen.

Se ha acordado que el Ayuntamiento se muestre parte en un recurso interpuesto por don Juan García Bonilla.

Se ha acordado celebrar la festividad de las fallas en el año próximo.

Se ha desestimado la petición de don Roberto Roca para que se erija una monumental estatua a Valencia.

Se ha acordado colocar una lápida en la casa de la calle de Sagunto, donde nació el profesor de baile Francisco Miralles Arnau.

Se ha adjudicado a don Honorato Laguarda una parcela en la calle de San Vicente, por 9.724 pesetas.

Finalmente se ha aprobado la liquidación final de las obras de alcantarillado y bordillos de la calle de Colón.

En el despacho extraordinario la Junta provincial de Lucha Antituberculosa ha agradecido las disposiciones para aplicar el sello de lucha antituberculosa.

Se ha acordado ir librando hasta diez mil pesetas con cargo a Imprevistos a la Junta del Censo Electoral, con motivo de las próximas elecciones.

En ruegos y preguntas el señor Feo ha denunciado que existen cuatro hornos sin licencia para funcionar; el señor Barrera ha rogado que el alcalde intervenga para que frente al fieltro del camino de Burjasot no se denuncie por escasa luz a los autos que no contraven- gan el reglamento, y el señor Juan Mira ha hablado de la necesidad de que en el Asilo Municipal se establezca un procedimiento para la

limpieza de los albergados allí que lo necesitan.

Acto seguido se ha levantado la sesión.

### LAS SOCIEDADES OBRERAS DE SAGUNTO HAN PEDIDO EL AUXILIO DE VALENCIA

Una numerosa comisión formada por representantes de todas las sociedades obreras de Sagunto ha estado en la Alcaldía. El señor Lambies les ha recibido inmediatamente y aquella representación le ha expresado sus deseos de que Valencia acuda en su apoyo, para evitar el cierre de la Siderúrgica del Mediterráneo y conseguir de la Diputación permanente de las Cortes que apruebe la concesión de los diez millones para material ferroviario que, a propuesta del ministro de Obras públicas, señor Guerra del Río, ha aprobado el Consejo de ministros de la República.

Han rogado también al alcalde popular que presida una Asamblea de fuerzas vivas de Valencia, ante la cual expondrán su situación y pedirán su protección y apoyo.

El señor Lambies ha acogido con simpatía la idea y ha ofrecido convocarla para el lunes, o las once de la mañana, en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Ha dicho también a los visitantes que estaba en absoluto a su disposición y como él se encontraba en Madrid el lunes, la Asamblea será presidida por el primer teniente de alcalde don Manuel Gisbert.

En el acto de la visita estaba presente el ex diputado o Cortes don Gerardo Careres, quien ha ofrecido su concurso y el de los ex diputados de Unión Republicana Autonomista que constantemente han estado al lado de los obreros de Sagunto y que llegarán adonde sea preciso para conseguir que los altos poderes salven de la miseria a un pueblo y se evite el cierre de la Siderúrgica.

### EL ALCALDE DE VALENCIA SE DIRIGE A LAS FUERZAS VIVAS DE LA CIUDAD, CONVOCANDO A UNA ASAMBLEA

Se nos ha facilitado la siguiente convocatoria:

«Se convoca a todas las entidades y corporaciones que forman las fuerzas vivas de la ciudad y a los ex diputados a Cortes a una Asamblea que se celebrará el lunes, a las once de la mañana, para oír a los obreros saguntinos y tratar de prestarles la más eficaz de las ayudas y de conseguir la concesión de los diez millones de pesetas acordados en Consejo de ministros y lograr que la Siderúrgica del Mediterráneo no cierre sus puertas, creando con ello un verdadero conflicto y condenando a la más espantosa miseria a todo un pueblo.

Esta Alcaldía espera que las fuerzas vivas de Valencia responderán al llamamiento.—El alcalde, V. Lambies.»

### DE INTERES PARA LOS TAXISTAS.—LOS TRASPASOS DE PERMISOS DE CIRCULACION DE TAXI

La Delegación de Tráfico, en conocimiento de que por los particulares se efectúan traspasos con los permisos de circulación de taxis, que se convierte en venta de los mismos, ha acordado con fecha 11 de los corrientes, con el fin de evitar la repetición de estos hechos, que todos los permisos concedidos y los que pudieren concederse, lo sean a los propietarios de los citados vehículos, no pudiendo en consecuencia en lo sucesivo, aceptar los cambios de propiedad.

Asimismo ha acordado limitar el número de estas licencias, quedando en expectativa de vacantes, en el Negociado de Tráfico.

El delegado de Tráfico, Porta.—Rubricado.

### YA HA SIDO RESTAURADA LA IMAGEN DE LA VIRGEN DEL PUENTE DEL MAR

Esta mañana ha visitado al señor alcalde el escultor don Alfredo Just Gimeno, acompañado por el industrial señor Martínez y Colomer.

El objeto de esta visita ha sido comunicar al alcalde que había quedado totalmente restaurada la imagen de la Virgen de los Desamparados del puente del Mar que hace algún tiempo fué mutilada.

### ESTRELLA DE LA OPERA



Lily Pons (centro), estrella de la Opera Metropolitana, disfruta de una vacación en Francia, su tierra natal. La acompañan sus dos hermanas, Cristina y Julieta. (Foto tomada en Beauvallon)

### MARINA ITALIANA

El «Morning Post», en uno de sus artículos, se ocupa de la reorganización de la Marina de guerra italiana, y del nuevo espíritu que el régimen infunde en su juventud.

Hace once años—escribe el citado diario—Mussolini, ya en el poder, recordó a los italianos que el porvenir de la nación está en el mar, y, para reivindicar la victoria que había sido oscurecida por la pesadilla socialista, llamó a participar en su primer ministerio al almirante Thaon de Revel, el idolo de la marina italiana.

El nombramiento de este héroe de guerra a ministro de la Marina, constituyó para el pueblo italiano una garantía de renovación; más la obra de reconstrucción no podía hacerse únicamente con gestos simbólicos: era necesario renovar el material y el utillaje de la flota, crear un nuevo espíritu en la marcha de los servicios, elevar urgentemente la moral caída y restablecer el prestigio y la eficiencia del cuerpo.

Antes de iniciar la preparación de nuevos planes, era sin embargo necesario resolver importantes cuestiones financieras, concertar acuerdos navales y resolver negociaciones internacionales referentes a la limitación de armamentos.

En estas condiciones, Mussolini dedicó al principio toda su atención al factor hombre, y con hábil propaganda, logró infundir al país un nuevo espíritu marinerío y consolidar la vida de la Marina italiana en una atmósfera de prestigio y de honor nacional.

Después del 1924, el jefe del Gobierno fascista iniciaba la reconstrucción de la flota, obra que dió sus frutos y renovó enteramente la Marina italiana.

Las nuevas unidades han sido enteramente construídas en los astilleros nacionales, fruto de la obra de propaganda marinera que se desarrolló entre las juventudes y habla con admiración de la preparación espiritual y técnica que se da a los alumnos en las Escuelas Navales Oficiales Italianas.

Para los alumnos—dice el responsable—los buques de vela han sido restablecidos como base de ejercicios y el retorno a los métodos clásicos ha sido acompañado de estudios históricos destinados a evocar las grandes tradiciones navales de Génova y Venecia y la supremacía de Roma sobre las flotas cartaginesas.

El señor Just se mostraba satisfecho de su restauración, máxime cuando para ella no ha podido emplear ninguno de los trozos de la imagen y ésta ha tenido que ser objeto de una reconstrucción casi total. El señor Just, valiéndose de fotografías, ha podido reconstruir perfectamente la referida imagen, que desde hoy quedará ya expuesta a la vista del público.

El alcalde señor Lambies ha expresado su felicitación al señor Just y la ha hecho extensiva al industrial señor Martínez y Colomer, que ha sido quien ha construído la aureola de la imagen, reproduciéndola fielmente de la otra, que también fué destruída.

Estudia luego la situación de Italia en el Mediterráneo; y reconoce que la posesión de una potente flota militar es cuestión de vital importancia.

Desde el punto de vista estratégico y político—dice el periódico—hay que tener presente que con la cintura alpina que la separa de los otros países, Italia es como una isla en un mar cerrado, cuyas llaves (Gibraltar, Malta y Suez) están en manos ajenas.

De otra parte, con una costa adriática arenosa y abierta frente a la costa yugoslava, rica de puertos, las llaves del Adriático están en manos no italianas.

Hay que considerar al mismo tiempo que las líneas tradicionales para el abastecimiento del país tienen que ser aseguradas y protegidas, y que las comunicaciones con las colonias requieren una constante defensa.

En estas condiciones para estar segura frente a cualquier eventualidad, Italia tendría necesidad de una absoluta superioridad naval en relación con las demás potencias mediterráneas, o de establecer una alianza con otra potencia.

La primera de estas condiciones ha sido excluida por ser irrealizable. La otra ha sido también excluída, porque una alianza verificada para cubrir las debilidades propias equivaldría en la práctica al abandono de su propia independencia.

Mussolini resolvió el problema de perfeccionando la potencia combativa de la flota italiana.

El diario recuerda por último que la nueva flota responde a criterios de excepcional rapidez, elasticidad de maniobra y potencia de ofensiva fulminante: pone de relieve la importancia simbólica adquirida en estos últimos años por la concentración periódica en las aguas de Ostia, y dice que este año la reunión naval dió lugar a entusiastas manifestaciones populares.

La maravillosa influencia de Mussolini—concluye—es tan grande en todos los sectores de la vida italiana, que las palabras de encomio que dirigió a su flota han impresionado a las tripulaciones, creando una atmósfera de prestigio en torno a la manifestación de Ostia, puerto de Roma.

Por primera vez en la historia de Italia contemporánea, en todas las clases y categorías y ciudadanos que se agolpaban en la playa, hemos oído hablar con orgullo de «nuestra flota», de la nueva flota que el fascismo dió a Italia en estos últimos once años de acertado Gobierno.

FERREA

### TEATRALERIAS

#### Apolo

Anoche se presentó el espectáculo internacional Max Guido Jazz Show, que es una orquestina a la moda

Buena cantidad de público se reunió anoche en el teatro de la calle de Don Juan de Austria, para asistir a la presentación del espectáculo internacional Max Guido Jazz Show.

Se trata de un espectáculo a base de la orquestina, que según rezan los programas, está compuesta por diez y seis profesores alemanes. La orquestina es notable en su género. Consiguió realizaciones que despertaron el aplauso unánime del público.

También es notable el conjunto de chicas, asimismo alemanas, muy entrenadas en los números que ejecutan. Entre éstos, los hay muy bonitos, por lo rítmicos y por lo originales. El de las muñecas con doble cara, fué celebradísimo.

Y todavía intervienen en el espectáculo otros artistas: excéntricos musicales, un bailarín acrobático y un humorista...

A propósito de éste, hemos de declarar que su humorismo—sea por las causas que fuere—no encaja por completo. Nosotros, completamente aparte de ello, hemos de censurar que su repertorio abunde en recursos de mal gusto. Pero también hemos de elogiar la actitud del artista, que se mostró correctísimo ante las circunstancias desfavorables.

En resumen, pues, diremos que el espectáculo Max Guido Jazz Show llenará perfectamente el cartel para los días en que está anunciado y satisfará plenamente a los aficionados a espectáculos modernos servidos en su propia salsa.

### REMITIDO

«El Mercantil Valenciano» correspondiente al día de hoy, publica una nota que se dice procedente de los obreros tranviarios, aunque al pie aparecen simplemente las palabras «La comisión», y como quiera que en dicha nota se vierten insidias absurdas contra la Compañía de Tranvías, a propósito de la implantación de las bases de trabajo, para la debida ilustración de la opinión, la Dirección de la Compañía hace constar por medio de la Prensa lo siguiente:

Primero.—La Compañía no tiene, ni ha tenido nunca, significación política alguna, conviniendo en ella hombres de las más contrapuestas ideas, y con la afirmación contraria sólo se persigue un efecto ante parte de la opinión, para predisponerla en contra de la empresa.

Segundo.—Es asimismo falso que la Compañía quiera provocar un conflicto tranviario coincidente con la llegada a Valencia de los restos del ilustre Blasco Ibáñez, pues aparte de lo absurdo del supuesto, que sólo daño habría de producir a Valencia y a la propia empresa, ésta ha venido demostrando en las obras que lleva a cabo en el enlace de vías con el nuevo puente de Aragón, una celeridad en los trabajos, que suponen horas extraordinarias y dispensos que son motivo de elogioso comentario por la opinión en general, y todo este esfuerzo lo ha hecho con el fin de que estén terminadas las obras antes de la fecha en que han de llegar los restos del gran novelista.

Tercero.—Que las bases aprobadas por el ministerio de Trabajo no se implantan porque el Jurado mixto no lo ha acordado aún, a pesar de que la Compañía ha manifestado su disposición a acatar el fallo de la superioridad, y en prueba de ello, ha visitado la Dirección de la Compañía al señor gobernador civil, para reiterarle su buena disposición y exponerle la anomalía que se da en el Jurado mixto, sometiéndose en absoluto a lo que la autoridad gubernativa decida en esta pugna, a la que la Compañía es completamente ajena.

Valencia 14 de octubre de 1933.—La Dirección.

#### ESPECIFICOS

Farmacia Barona — Sorni, 1

La Correspondencia de Valencia Apartado 147

### Cómo se hace una santa norteamericana

Si el Proceso Apostólico que se inició en la segunda semana de septiembre en Chicago llega a los resultados que esperan las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón, por primera vez en la historia de la Iglesia Católica, el nombre de una ciudadana americana será agregado a la lista de los Santos de la Iglesia que encabeza Ulrico Augsburg, canonizado por el Papa el año 933 de la Era Cristiana.

Alguien dijo que la diferencia entre un hombre bueno y un santo está en que aquel puede pensar mal pero obra bien, mientras que el santo nunca piensa mal y obra siempre bien. Pero para la Iglesia Católica el santo es algo más que eso; tiene que demostrarse que tuvo «virtudes heroicas» y que hizo milagros, o sea que fué elegido por la voluntad divina para manifestarse a los mortales. Esto requiere un elaborado larguísimo y costoso proceso que, a menos de una milagrosa intuición de la autoridad eclesiástica, podrá permitir que muchos santos de verdad pasen ignorados de sus contemporáneos y de la posteridad. Las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón no quieren que esto ocurra con la Madre Francisco Javier Cabrini, que fundó su Orden en 1880, la ví crecer hasta contar con 200 instituciones con 5.000 monjas en todo el mundo y murió en el 1917, en el espléndido Columbus Hospital, de Chicago, que mira al lago desde el Lake View Avenue. Previsoras las Hermanas, aunque desprecian los bienes terrenales, han reunido 1.000.000 de dólares para asegurar se de que el proceso de canonización no sufrirá retardos ni tendrá deficiencias en su necesaria intervención humana.

La sesión del Tribunal, el primero de su clase en América, se abre en una pequeña sala contigua al dormitorio donde murió la Madre Francisco Javier; preside el cardenal Mudeleín y actúan como «Promotores de la Fe», el reverendo Jorge J. Casey, de Chicago, y el muy reverendo monseñor Juan Della Coppia, que vino especialmente de Roma como «delegado de una muy alta autoridad», cuya identidad es un secreto.

La tradición ha dado a los «Promotores de la Fe» el nombre de «Abogados del Diablo», y su misión consiste en atacar los testimonios que prueban los milagros, examinar a los testigos de la manera que quieran, solicitar informes técnicos y médicos para establecer que la ciencia pudo hacer lo que hizo el milagro; sembrar, en una palabra, dudas sobre la cantidad preconizada y desbaratar la evidencia que somete el procurador que, en este caso, es el capellán del ejército reverendo A. V. Simoni, como representante de la Congregación. Los «Abogados del Diablo» tienen sobre el de la Santa la ventaja de que a éste no le está permitido entrar a la sala del Tribunal, a fin de que su presencia no influya en el ánimo de los testigos. La más severa austeridad está prescrita para el local de este proceso; sólo se permiten luces de velas; los jueces se sientan en altos siales de rectos espaldares y frente a ellos cuatro monjas escriben, a mano, en sencillas mesas de madera, las actuaciones del proceso que deberán enviarse a Roma.

Sin embargo, todo se lleva a cabo en «Paz y Alegría» y, para simbolizar esta atmósfera, monseñor Della Coppia distribuye, de acuerdo con una vieja tradición, pastillas y caramelos en bolsitas de seda tejidas por las monjas.

La Madre Francisco Javier nació en Italia, después de doce hermanos, en un día en que palomas blancas descendieron sobre el corral de sus padres. Muy niña estuvo a punto de perecer ahogada y

contrajo de ahí un horror al agua que, según dicen todos sus biógrafos, «no le impidió cruzar 24 veces el Atlántico» al servicio de la orden que fundó, y que no debe ser confundida con las aristocráticas monjas del Sagrado Corazón que educan jóvenes ricas.

Entra uno de los testigos; viene a arrodillarse frente al Crucifijo que se alza a un extremo de la mesa del tribunal y presta el juramento de estilo; es la hermana Delina Grazioli. Jura que estando enferma, desahuciada en Seattle, después de haber sufrido tres operaciones y recibido la extremaunción, se le apareció la Madre Cabrini y pronunció cerca de ella palabras de salud. Como resultado de esta aparición milagrosa, la hermana mejoró en pocos días.

El Tribunal examinará también a Pedro Smith, muchacho de 12 años, de Nueva York, y a sus padres. Cuando Peter nació la enfermera le puso en los ojos una solución de nitrato de plata al 50 por 100 en vez de 1 por 100, que lo dejó enteramente ciego; sus padres rezaron a la Madre Cabrini, y el muchacho recuperó inmediatamente la vista perdida.

Estos milagros son posteriores a la muerte de la Madre Cabrini, y dos así tienen valor probatorio en el proceso. Los miembros del Tribunal vendrán después a West Park en Nueva York, donde harán exhumar el cadáver de la Madre Cabrini, para identificarlo y ver si presenta señales de extraordinaria conservación que puedan agregar méritos para la canonización.

Terminado el proceso será remitido a la Congregación de los Ritos, y si ésta encuentra mérito suficiente la Madre Cabrini será declarada «Venerable». Si nuevos milagros se operan en su nombre en el correr de los años, será declarada «Santa» y canonizada. Y los Estados Unidos estarán entonces representados en la Corte Celestial, quiera o no el Senado.

### Hotel Restaurant del Puerto

Para mañana domingo  
**Superior menú en 6 pesetas**  
Entremeses surtidos.  
A elegir: Paella a la marinera o huevos fritos a la portuguesa.  
Jamón cocido a la flamanda.  
Langostinos a la meridional.  
Pollo del grano asado al jugo, Ensalada.  
Helado: Crema napolitana.  
Barquillos.  
Frutas variadas.  
**SE RESERVAN MESAS**  
Teléfono 30.875

### RESTAURANT TERMAS VICTORIA (MALVARROSA)

Excelente cocina  
**Menús a 5, 6'50 y 8 pesetas**  
PARA MAÑANA DOMINGO a las cinco tarde  
**The dansant**  
(Gran sexteto)  
**Consumación 1'50**  
Teléfono 31.046

### Guia industrial y mercantil de Valencia

Por 25 pesetas al trimestre podrá todo industrial o comerciante anunciar todos los días en nuestra GUIA de casas recomendadas, y por figurar en ella alcanzar los mayores descuentos en todos los demás anuncios.

### Restaurant del CLUB NAUTICO

Lugar preferido de la sociedad valenciana  
Piscina - Hermosas terrazas sobre el mar  
Bar Americano y Café, abiertos hasta la madrugada  
(Próximamente grandes existencias de ostras y demás mariscos en nuestros viveros propios)  
Servicio de autobuses del interior al Club

### ALIANZA FRANCESA

ISABEL LA CATOLICA, 10  
**Cursos de francés para adultos**  
LUNES, MIERCOLES Y VIERNES, DE 20 A 21 HORAS.  
5 PESETAS AL MES.—APERTURA, LUNES 16 OCTUBRE

### MESTALLA

A las 11 de la mañana  
**CAMPEONATO RESERVAS**  
A las 3'30 de la tarde  
**Campeonato 1.ª Categoría**

Mañana domingo

Levante F. C. - Valencia F. C.

Gimnástico F. C. - Valencia F. C.